

# Jahresrechnung 2020

Einwohner - und  
Burgergemeinde

**Saas-Balen**



# INHALTSVERZEICHNIS

## EINWOHNERGEMEINDE

	Seite
Bekanntmachung.....	3
Einleitende Botschaft.....	4
Vorwort des Präsidenten .....	5
Bilanz per 31.12.2020 mit Vorjahresvergleich .....	6 - 8
Abschreibungstabelle 2020 .....	9
Synoptische Tabelle 2020 .....	10
Laufende Rechnung 2020 .....	11-23
Investitionsrechnung 2020.....	24-26
Finanzkennzahlen 2020 - Präsentation der Ergebnisse	
Überblick der Verwaltungsrechnung.....	27
Gesamtübersicht der Jahresrechnung .....	28
Überblick Bilanz und Finanzierung .....	29
Laufende Rechnung nach Funktionen .....	30
Laufende Rechnung nach Arten.....	31
Investitionsrechnung nach Funktionen.....	32
Investitionsrechnung nach Arten .....	33
Finanzkennzahlen zusammengefasst .....	34
Revisorenbericht der Revisionsstelle .....	35

## BURGERGEMEINDE

Einleitende Botschaft.....	36
Vorwort des Präsidenten .....	37
Bilanz per 31.12.2020 mit Vorjahresvergleich .....	38
Laufende Rechnung per 31.12.2020 mit Vorjahresvergleich .....	39
Finanzkennzahlen 2020 - Präsentation der Ergebnisse	
Überblick der Verwaltungsrechnung.....	40
Gesamtübersicht der Jahresrechnung .....	41
Revisorenbericht der Revisionsstelle .....	42

# Bekanntmachung

Die Ur- und Burgerversammlung wird auf Freitag, 25. Juni 2021 um 19.30 Uhr in die Turnhalle von Saas-Balen einberufen.

## Traktanden der Urversammlung

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 27.01.2021
4. Verwaltungsrechnung 2020
5. Bericht der Revisionsstelle
6. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2020 und Entlastung der Verwaltung
7. Wahl der Revisionsstelle Legislatur 2021 - 2024
8. Infos zu Saas-Fee/Saastal Tourismus
9. Infos über laufende und abgeschlossene Projekte
10. Anträge, Verschiedenes

Die Gemeindeverwaltung

## Traktanden der Burgerversammlung

1. Protokoll der ordentlichen Burgerversammlung vom 27.01.2021
2. Verwaltungsrechnung 2020
3. Bericht der Revisionsstelle
4. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2020 und Entlastung der Verwaltung
5. Wahl der Revisionsstelle Legislatur 2021 - 2024
6. Anträge, Verschiedenes

Die Burgerverwaltung

### **Auflage der Rechnung:**

*Gemäss Gemeindegesetz vom 05.02.2004 sowie der Änderung vom 09.09.2020 muss die Urversammlung mindestens 20 Tage vor dem Sitzungsdatum öffentlich einberufen werden.*

*Während der Einberufungsdauer der Urversammlung liegen der Voranschlag und die Rechnung in der Gemeindekanzlei auf und stehen den Stimmbürgern bis zum Tag der Versammlung zur Verfügung.*

*Während der Auflagedauer der Rechnung hat jeder Stimmbürger Anspruch darauf, die Belege der Gemeinderechnung, mit Ausnahme der Steuerdossiers und unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Datenschutzgesetzes, einzusehen.*

*Für jeden Gegenstand, der der Urversammlung zur Genehmigung unterbreitet wird, stellt der Gemeinderat der Öffentlichkeit die nützlichen Informationen und Dokumente auf der Gemeindekanzlei unentgeltlich zur Verfügung.*

**Die Jahresrechnung 2020 der Einwohner- und Burgergemeinde wurde an der Ur- und Burgerversammlung vom 25. Juni 2021 präsentiert und einstimmig genehmigt.**

**Konrad Burgener**  
Gemeindepräsident

**Tamara Kohler-Cina**  
Gemeindeschreiberin

# Jahresrechnung 2020

## Einwohnergemeinde Saas-Balen

---

Einwohnergemeinde Saas-Balen

### Einleitende Botschaft zur Jahresrechnung 2020

Es freut die Verwaltung, den Bürgerinnen und Bürgern erneut einen erfolgreichen und deutlich über dem Budget liegenden Jahresabschluss präsentieren zu können.

Dieses gute Jahresergebnis resultiert aus Mehreinnahmen von Beiträgen Dritter sowie Teilauflösung einer Rückstellung von Steuerrückstellungen im Zusammenhang mit Wasserkraft. Auch die Rückzahlung des Kantons von bezahlten Beiträgen für Strasseninvestitionen aus den vergangenen Jahren trägt zum guten Ergebnis bei. Nicht zuletzt ist die konsequente Einhaltung der budgetierten Kosten Teil des guten Jahresergebnisses.

Dank des Ertragsüberschusses konnte das Eigenkapital im Berichtsjahr von CHF 2'837'287.11 auf CHF 3'169'120.46 erhöht werden.

Die Bilanz schliesst summengleich mit CHF 7'099'445.94.

Mit der erarbeiteten Selbstfinanzierungsmarge von CHF 705'770.80 konnten die Nettoinvestitionen von CHF 581'484.45 vollumfänglich aus eigenen Mitteln finanziert werden.

Bei allen vorgegebenen Kennzahlen wird die finanzielle Situation der Gemeinde mit sehr gut eingestuft. Das erfolgreiche Jahresergebnis und die guten Kennzahlen haben es der Verwaltung erlaubt, die vorgeschriebenen Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen vorzunehmen.

Auf Grund des positiven Jahresergebnisses konnte das Pro-Kopfvermögen von CHF 481.00 auf CHF 744.00 erhöht werden.

Saas-Balen, 25.06.2021

**Konrad Burgener**  
*Gemeindepräsident*

# Bericht des Gemeindepräsidenten zur Jahresrechnung 2020

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Es freut den Gemeinderat und die Verwaltung, Ihnen die Jahresrechnung 2020 zu präsentieren. Die vorliegende Jahresrechnung gibt Ihnen umfassend Auskunft über die finanzielle Situation unserer Gemeinde.

Auch in diesem Jahr dürfen wir zusammen auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurückblicken. Dank gewisser ausserordentlicher Mehrerträge und der konsequenten Einhaltung des Jahresbudgets resultierte erneut ein erfreulicher - über dem Budget liegender Ertragsüberschuss.

Der interkommunale Lastenausgleichsfonds hat sich gegenüber dem Vorjahr nur minim verändert und beträgt im Geschäftsjahr CHF 140'881.00. Unsererseits haben wir für die Äufnung des Finanzausgleichsfonds einen Beitrag von CHF 39'456.00 geleistet. Die Einkommenssteuern der natürlichen Personen konnten auf dem Niveau des Vorjahres gehalten werden. Diese Einnahmen betragen im Jahr 2020 CHF 627'846.05 und sind somit gegenüber dem Vorjahr nur um CHF 4'847.75 tiefer ausgefallen. Die Steuern der juristischen Personen betragen CHF 237'114.90 und fallen gegenüber dem Vorjahr um CHF 11'856.85 höher aus.

Die Wasserzinsen der KWM und KW Ackersand belaufen sich im Betriebsjahr auf CHF 549'956.00 und sind somit gegenüber dem Jahr 2019 um CHF 83'644.00 tiefer ausgefallen.

Nachfolgend zeigen wir Ihnen die wichtigsten Kennzahlen zur Jahresrechnung auf:

Kennzahl	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Massgrösse
Selbstfinanzierungsgrad	107%	121%	> 100 % sehr gut
Selbstfinanzierungskapazität	22%	27%	> 20 % sehr gut
Ordent. Abschreibungssatz	10%	10%	> 10 % genügend Abschreibungen
Nettoschuld pro Kopf			< 3000 kleine Verschuldung
Nettovermögen pro Kopf	-481	-744	
Bruttoschuldenvolumenquote	141%	143%	< 150 % sehr gut

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Cash flow von CHF 705'770.80 ab. Nach Vornahme der Abschreibungen von CHF 373'937.45 ergibt sich ein Ertragsüberschuss von CHF 331'833.35. Das Eigenkapital konnte somit um diesen Betrag erhöht werden und beträgt per 31.12.2020 CHF 3'169'120.46.

Im Geschäftsjahr wurden Bruttoinvestitionen von CHF 1'263'166.65 vorgenommen. Nach Abzug der Investitionseinnahmen und Beiträgen Dritter belaufen sich die Nettoinvestitionen auf CHF 581'484.45. Somit konnten sämtliche getätigten Investitionen mit dem Ertragsüberschuss aus der laufenden Rechnung beglichen werden.

Speziell danken will ich persönlich euch, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, für die Unterstützung und die aufmunternden Worte während dem Jahr. Ein weiterer Dank geht an die Kolleginnen und Kollegen im Gemeinderat für die angenehme und konstruktive Zusammenarbeit im Sinn und Geist der Einwohner. Ein Dank gebührt all unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Gemeinde, welche sich das ganze Jahr hindurch immer wieder für das Wohlergehen und die Belange der Bevölkerung einsetzen.

**Konrad Burgener**  
Gemeindepräsident

## BESTANDESRECHNUNG 2020

		Bestand am 31.12.2019	Veränderungen Zuwachs      Abgang	Bestand am 31.12.2020
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>6'882'480.80</b>	<b>216'965.14</b>	<b>7'099'445.94</b>
<b>10</b>	<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>3'902'443.00</b>	<b>25'098.29</b>	<b>3'927'541.29</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>1'538'762.25</b>	<b>133'491.07</b>	<b>1'672'253.32</b>
1000.01	Hauptkassa	8'952.30		8'485.25
1001.01	Postcheck 19-5464.5	57'763.06		29'472.81
1002.01	UBS B1 D Haushalt	395'510.77	155'941.99	551'452.76
1002.02	UBS B2 F Vermessung Bidermatten	60'040.35		60'040.35
1002.07	Raiffeisen 2700.55 Quelle Niedergut	29'968.03	13.98	29'982.01
1002.08	WKB C0854.77.01 Lammugrabu	128'635.70		128'587.70
1002.11	UBS 01 X Zweckgebunde Spenden für Projekte	797'792.02	20'173.50	817'965.52
1002.12	Raiffeisen 2700.01 Haushalt	52'637.82		38'852.72
1002.13	WKB S 0100.55.22	7'462.20		7'414.20
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>502'227.30</b>	<b>257'608.35</b>	<b>244'618.95</b>
1012.15	Guthaben Steuern 2009	74'905.55		74'905.55
1012.16	Guthaben Steuern 2010	110'336.30		110'336.30
1012.17	Guthaben Steuern 2011	96'770.75		96'770.75
1012.22	Guthaben Steuern 2016	3'197.20	62.90	3'260.10
1012.23	Guthaben Steuern 2017	13'919.50	74.00	13'993.50
1012.24	Guthaben Steuern 2018	93'034.25		23'759.95
1012.25	Guthaben Steuern 2019	88'546.10	23'972.55	112'518.65
1012.26	Guthaben Steuern 2020		52'313.00	52'313.00
1019.01	Debitoren Tourismus	878.70	4'928.95	5'807.65
1019.03	Debitoren Gebühren	9'938.95	12'327.15	22'266.10
1019.08	Debitor Soz.med.Zentrum	10'700.00		10'700.00
<b>102</b>	<b>Wertschriften, Legate, Fundi</b>	<b>168'800.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>148'800.00</b>
1020.01	Aktien KW Ackersand	103'800.00		103'800.00
1022.01	Darlehen Burgergemeinde	65'000.00		45'000.00
<b>103</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>1'692'653.45</b>	<b>169'215.57</b>	<b>1'861'869.02</b>
1030.01	Transitorische Aktiven	1'692'653.45	169'215.57	1'861'869.02
<b>11</b>	<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>2'980'037.80</b>	<b>191'866.85</b>	<b>3'171'904.65</b>
<b>114</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>2'790'805.00</b>	<b>164'097.00</b>	<b>2'954'902.00</b>
1140.01	Baulandumlegung	9'300.00		8'300.00
1140.02	Grundbuchvermessung	77'800.00		77'800.00
1140.03	Planung	65'700.00	27'100.00	92'800.00
1140.04	Tourismus	56'700.00		51'000.00
1141.01	Wasserversorgung	155'500.00		139'900.00
1141.02	Kanalisationen	107'300.00		102'700.00
1141.03	Regional ARA Saas	95'400.00		85'800.00
1141.04	Kleinkraftwerk	174'600.00		1.00
1141.06	Verbauung, Sicherheit	108'600.00	11'800.00	120'400.00
1141.07	Sportplatz	162'000.00	1'100.00	163'100.00
1141.08	Umwelt	6'840.00		6'100.00
1141.09	Landwirtschaft	8'370.00		7'500.00
1141.10	Soziales	9'200.00		9'200.00
1141.11	Flüsse, Bäche, Berieselung	77'130.00	288'270.00	365'400.00
1141.12	Strasse, Wege	1'053'600.00		1'034'100.00
1141.13	Kantonsstrassen	49'410.00		1.00

## BESTANDESRECHNUNG 2020

	Bestand am 31.12.2019	Veränderungen		Bestand am 31.12.2020
		Zuwachs	Abgang	
1141.14 Glasfasernetz	35'820.00		3'620.00	32'200.00
1141.15 Sanierung Friedhof	98'800.00	16'900.00		115'700.00
1141.16 Parkplätze	60'570.00		6'070.00	54'500.00
1143.01 Gemeindelokalitäten	282'900.00	155'200.00		438'100.00
1143.04 Bauland	71'055.00		42'155.00	28'900.00
1143.05 Neubau Werkhof		2'800.00		2'800.00
1145.01 Forstwirtschaft	1'710.00		210.00	1'500.00
1146.01 Fahrzeuge, Material	22'500.00		5'400.00	17'100.00
<b>115 Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>169'669.00</b>	<b>43'450.00</b>		<b>213'119.00</b>
1152.01 Aktien Skillift AG	1.00			1.00
1152.02 Aktien Bergbahnen Hohsaas AG	1.00			1.00
1152.03 Aktien (WEG) FMV	68'670.00			68'670.00
1152.04 Aktien Altersheim St.Martin	500.00			500.00
1152.06 Aktien Saastal Bergbahnen AG	1.00			1.00
1152.07 Stiftungskapital Altersheim	69'000.00			69'000.00
1152.10 KW Ackersand I AG	2'595.00			2'595.00
1152.11 EVWR Energiedeinste Visp	8'100.00			8'100.00
1152.12 Aktien STAG	1.00			1.00
1152.13 Aktien ValaisNET Holding AG		3'450.00		3'450.00
1152.14 Ärztezentrum Saastal AG		40'000.00		40'000.00
1154.01 Beteiligung DANET (Glasfasernetz)	20'800.00			20'800.00
<b>118 Vorschüsse Spezialfinanzierungen</b>	<b>19'563.80</b>		<b>15'680.15</b>	<b>3'883.65</b>
1181.02 Vorschüsse Abwasserentsorgung	12'480.70		10'000.00	2'480.70
1181.03 Vorschüsse Abfallbewirtschaftung	7'083.10		5'680.15	1'402.95
<b>Gesamtaktiven</b>	<b>6'882'480.80</b>	<b>216'965.14</b>		<b>7'099'445.94</b>

### Eventualverpflichtungen

- Solidarbürgschaft Restaurant Mattmark Fr. 770'000.-

Das Inkasso der Kurtaxe hat die Gemeinde an Saastal Tourismus AG delegiert

## BESTANDESRECHNUNG 2020

		Bestand am 31.12.2019	Veränderungen Zuwachs      Abgang	Bestand am 31.12.2020
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>6'882'480.80</b>	<b>216'965.14</b>	<b>7'099'445.94</b>
<b>20</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>3'700'175.34</b>	<b>57'071.01</b>	<b>3'643'104.33</b>
<b>200</b>	<b>Kurzfristige Schulden</b>	<b>691'508.79</b>	<b>378'305.84</b>	<b>313'202.95</b>
2000.02	Kunden Kreditoren	307.00	37.80	269.20
2000.05	Kreditoren W&W	691'201.79	378'268.04	312'933.75
<b>202</b>	<b>Mittel- u. langfristige Schulden</b>	<b>1'600'000.00</b>	<b>350'000.00</b>	<b>1'950'000.00</b>
2021.09	Patengemeinde Zuchwil	50'000.00	50'000.00	
2024.05	RFK 2700.31/1 Festdarlehen 17.08.2016-17.08.2030 / 1.41%	200'000.00		200'000.00
2024.06	RFK 2700.80/1 Festdarlehen 17.08.2016-17.08.2025 / 1.05%	300'000.00		300'000.00
2024.07	RFK 2700.47/1 30.11.2016-30.11.2028 / 1.27%	400'000.00		400'000.00
2024.08	RFK 2700.99/1 Festdarlehen 11.09.2017-11.09.2022 / 0.81%	150'000.00		150'000.00
2024.09	RFK 2700.49/1 Festdarlehen 11.09.2017-11.09.2027 / 1.21%	200'000.00		200'000.00
2024.10	RFK 2700.98/1 Festdarlehen 18.12.2018-18.12.2025 / 1.00%	300'000.00		300'000.00
2024.11	RFK 403.160.232.7 Festdarlehen 01.10.2020-01.10.2026 / 0.4100%		400'000.00	400'000.00
<b>205</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>452'270.80</b>	<b>48'904.65</b>	<b>403'366.15</b>
2050.01	Transitorische Passiven	452'270.80	48'904.65	403'366.15
<b>209</b>	<b>Andere laufende Verpflichtungen</b>	<b>956'395.75</b>	<b>20'139.48</b>	<b>976'535.23</b>
2090.01	RFK Quelle Niedergut	29'968.03	13.98	29'982.01
2090.02	WKB Lammgrabu	128'635.70	48.00	128'587.70
2090.05	UBS Zweckgebundene Spenden	797'792.02	20'173.50	817'965.52
<b>22</b>	<b>SPEZIALFINANZIERUNGEN</b>	<b>345'018.35</b>	<b>57'797.20</b>	<b>287'221.15</b>
<b>228</b>	<b>Verpflichtungen Spezialfinanzierungen</b>	<b>345'018.35</b>	<b>57'797.20</b>	<b>287'221.15</b>
2281.06	Spezialfonds Schutzraumplätze	35'203.80		35'203.80
2281.07	Fonds Wohnbauförderung	300'000.00	70'000.00	230'000.00
2281.08	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	9'814.55	12'202.80	22'017.35
<b>29</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>	<b>2'837'287.11</b>	<b>331'833.35</b>	<b>3'169'120.46</b>
<b>290</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>2'837'287.11</b>	<b>331'833.35</b>	<b>3'169'120.46</b>
2900.01	Eigenkapital	2'837'287.11	331'833.35	3'169'120.46
	<b>Gesamtpassiven</b>	<b>6'882'480.80</b>	<b>216'965.14</b>	<b>7'099'445.94</b>

# Abschreibungstabelle 2020

Konto	Bezeichnung	Abschr. Konto	Alter Bestand	Aktivierung	Passivierung		Ansatz	Abschreibung	Neuer Bestand
1140.01	Baulandumlegung	100.331.01	9'300.00			9'300.00	10.00	1'000.00	8'300.00
1140.02	Grundbuchverm.	100.331.01	7'800.00	8'701.30		86'501.30	10.00	8'701.30	77'800.00
1140.03	Planung	790.331.01	65'700.00	37'517.65		103'217.65	10.00	10'417.65	92'800.00
1140.04	Tourismus	830.331.01	56'700.00			56'700.00	10.00	5'700.00	51'000.00
1140.05	Waldpflege	810.331.01	0.00			-	0.00	0.00	0.00
1141.01	Wasserversorgung	700.331.01	155'500.00			155'500.00	10.00	15'600.00	139'900.00
1141.02	Kanalisationen	710.331.01	107'300.00	10'040.10	3'150.00	114'190.10	10.00	11'490.10	102'700.00
1141.03	Regional ARA SAAS	710.331.01	95'400.00			95'400.00	10.00	9'600.00	85'800.00
1141.04	Kleinkraftwerk	750.331.01	174'600.00	-174'599.00		1.00	0.00	0.00	1.00
1141.06	Verbauung Sicherheit	760.331.01	108'600.00	47'762.65	22'504.25	133'858.40	10.00	13'458.40	120'400.00
1141.07	Sportplatz	340.331.01	162'000.00	19'277.75		181'277.75	10.00	18'177.75	163'100.00
1141.08	Umwelt	700.331.01	6'840.00			6'840.00	10.00	740.00	6'100.00
1141.09	Landwirtschaft	800.331.01	8'370.00			8'370.00	10.00	870.00	7'500.00
1141.10	Soziales	550.331.01	9'200.00	1'124.66		10'324.66	10.00	1'124.66	9'200.00
1141.11	Flüsse, Bäche, Berieselung	750.331.01	77'130.00	358'395.10	29'508.85	406'016.25	10.00	40'616.25	365'400.00
1141.12	Strassen, Wege	620.331.01	1'053'600.00	499'315.25	370'519.10	1'182'396.15	10+Zusatz	148'296.15	1'034'100.00
1141.13	Kantonsstrassen	610.331.01	49'410.00	-108'508.90		-59'098.90	0.00	-59'099.90	1.00
1141.14	Glasfasernetz	321.331.01	35'820.00			35'820.00	10.00	3'620.00	32'200.00
1141.15	Friedhof	740.331.01	98'800.00	74'684.04	44'900.00	128'584.04	10.00	12'884.04	115'700.00
1141.16	Parkplätze	621.331.01	60'570.00			60'570.00	10.00	6'070.00	54'500.00
1143.01	Gemeindelokalitäten	029.331.01	282'900.00	412'918.40	209'000.00	486'818.40	10.00	48'718.40	438'100.00
1143.02	Kirchliche Anlagen	390.331.01	0.00			-	0.00	0.00	0.00
1143.04	Baulandparzelle	029.331.01	71'055.00		2'100.00	68'955.00	10+Zusatz	40'055.00	28'900.00
1143.05	Neubau Werkhof	029.331.01	0.00	3'195.80		3'195.80	10.00	395.80	2'800.00
1145.01	Forstwirtschaft	810.331.01	1'710.00			1'710.00	10.00	210.00	1'500.00
1146.01	Fahrzeuge Material	625.331.01	22'500.00	29'891.85		52'391.85	10+Zusatz	35'291.85	17'100.00
1152.01	Aktien Skilift AG	830.331.01	1.00			1.00	0.00	0.00	1.00
1152.02	Aktien Bergbahnen Hohsaas	830.331.01	1.00			1.00	0.00	0.00	1.00
1152.03	Aktien (WEG) FMV	861.331.01	68'670.00			68'670.00	0.00	0.00	68'670.00
1152.04	Aktien Altersheim St.Martin	570.331.01	500.00			500.00	0.00	0.00	500.00
1152.06	Aktien Saastal Bergbahnen AG	830.331.01	1.00			1.00	0.00	0.00	1.00
1152.07	Stiftungskapital Altersheim	570.331.01	69'000.00			69'000.00	0.00	0.00	69'000.00
1152.10	KW Ackersand I AG	861.331.01	2'595.00			2'595.00	0.00	0.00	2'595.00
1152.11	EVWR Energiedienste Visp	861.331.01	8'100.00			8'100.00	0.00	0.00	8'100.00
1152.12	Aktien STAG	830.331.01	1.00			1.00	0.00	0.00	1.00
1152.13	Aktien ValaisNET Holding AG	321.331.01	0.00	3'450.00		3'450.00	0.00	0.00	3'450.00
1152.14	Ärztzentrum Saastal AG	490.331.01	0.00	40'000.00		40'000.00	0.00	0.00	40'000.00
1154.01	Beteiligung DANET	321.331.01	20'800.00			20'800.00	0.00	0.00	20'800.00
	<b>TOTAL</b>		<b>2'960'474.00</b>	<b>1'263'166.65</b>	<b>681'682.20</b>	<b>3'541'958.45</b>		<b>373'937.45</b>	<b>3'168'021.00</b>

**Synoptische Tabelle der beanspruchten sowie noch verfügbaren Verpflichtungskredite - VFFG, Art. 30, a. 2, Litt.d Jahr 2020**

Konto	Bezeichnung Objekt	Beschluss		Kredit zusätzlich ursprünglich	Kredit am 01.01.20-31.12.20	Verfügbarer Kredit
		Urver- sammlung	General- rat			
345.500.02	Alter Talweg Balen-Bidermatten	28.05.14		1'000'000	14'196	985'804
760.501.04	Sicherheitsdamm "Meiggerli"	13.12.19		1'280'000.00	0	1'213'937.20
620.501.50	Beleuchtung Dorfstrassenlampen	07.12.17		250'000 abgeschlossen	13'442.80	18'624.20
620.501.08	Strasse Sengg-Wald	14.12.18		400'000.00	366'184.40	33'815.60
740.501.01	Sanierung Friedhof	07.12.17		140'000 abgeschlossen	74'684.04	462.95
620.501.05	Zufahrtsstrasse Fellmatten	14.12.18		175'000	0	175'000
760.501.07	Verbauung Steinschlag Schilt	13.12.13		1'900'000	134'689.70	665'913.30
340.501.03	Biotop Steimattu	13.12.13		280'000	19'277.75	258'047.25
620.5010.00	Strasse Matt-Siwine-Heimischgarten	27.01.21		980'000.00		980'000.00
029.501.05	Sanierung MZG	21.06.18		745'000	412'918.40	171'147.35
	Trinkwasser Bidermatten/Tamatten	27.01.21		470'000.00	0	470'000.00

Für die Sanierung Friedhof hat die Verwaltung Spendegelder in der Höhe von CHF 94'000.00 erhalten.  
Somit liegt die Investition nicht über dem gesprochenen Kreditbetrag.

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>405'850.43</b>	<b>26'466.00</b>	<b>391'540</b>	<b>28'150</b>	<b>384'985.81</b>	<b>36'772.50</b>
<b>011</b>	<b>Legislative</b>	<b>8'245.55</b>	<b>0.00</b>	<b>9'450</b>	<b>0</b>	<b>10'396.85</b>	<b>0.00</b>
301.01	Entschädigung Wahlbüro	0.00		300		300.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	642.95		900		427.55	
317.01	Verpflegungsspesen	0.00		150		161.70	
318.01	Porti, Versandkosten, Publikationen	0.00		100		642.95	
318.02	Revision Verwaltungsrechnung	6'122.75		6'500		5'988.10	
318.03	Ur- und Burgerversammlung / Anlässe	1'479.85		1'500		2'876.55	
<b>012</b>	<b>Exekutive</b>	<b>75'554.65</b>	<b>712.00</b>	<b>87'400</b>	<b>1'200</b>	<b>87'079.32</b>	<b>1'400.00</b>
300.01	Besoldung Gemeindepräsident	32'266.20		32'000		32'161.80	
300.02	Besoldung & Sitzungen Gemeinderat	23'739.00		25'000		25'556.15	
303.01	Sozialleistungen	3'906.25		3'400		4'022.75	
317.01	Anlässe, Veranstaltungen, Empfänge	5'617.15		15'000		14'564.42	
317.02	Repräsentationsspesen	10'026.05		12'000		10'774.20	
436.01	Beiträge Dritter		712.00		1'200		1'400.00
<b>020</b>	<b>Finanzen und Informatik</b>	<b>25'636.15</b>	<b>2'486.75</b>	<b>22'000</b>	<b>3'250</b>	<b>18'942.75</b>	<b>3'509.40</b>
310.04	Verbrauchmaterial Informatik	600.00		500		600.00	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	0.00		2'500		0.00	
315.02	Wartung Informatik-Hard- & Software	8'817.85		8'500		8'758.30	
318.01	Programmanpassungen EDV	8'933.50		1'500		529.00	
318.02	Miete & Kopien Multifunktionssystem (Kopiergerät)	5'023.00		6'000		5'900.65	
318.03	Inkassospesen, Gebühren	815.35		1'500		1'639.95	
318.07	Anteil AHV Zweigstelle	1'446.45		1'500		1'514.85	
434.01	Kanzlei- und Amtsgebühren		400.00		100		440.00
434.03	Anteil AHV-Zweigstelle		1'446.45		1'400		1'514.85
436.01	Ertrag Kopien und Porti		10.00		50		0.00
436.02	Ertrag Inserate Infoblatt		610.00		1'000		1'030.00
436.04	Rückerstattung Inkassospesen		20.30		700		524.55
<b>021</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>107'316.01</b>	<b>826.80</b>	<b>111'750</b>	<b>300</b>	<b>108'894.97</b>	<b>835.35</b>
301.01	Löhne Verwaltungspersonal	5'363.05		3'500		3'200.00	
301.02	Löhne Betriebspersonal	62'010.00		62'000		61'100.00	
303.01	Sozialleistungen	12'630.85		12'000		16'273.80	
309.01	Ausbildungs-/Kurskosten	0.00		500		0.00	
309.02	Allg. Personalaufwand	0.00		1'500		1'197.20	
310.01	Büromaterial & Drucksachen	2'767.40		3'300		3'409.80	
310.02	Drucksachen, Publikationen	135.06		1'400		270.57	
310.03	Gletscherpost	0.00		0		25.00	
311.01	Möblier und Maschinen	0.00		2'000		0.00	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	0.00		1'500		0.00	
318.01	Allg. Haftpflichtversicherung	4'422.80		4'500		4'422.80	
318.02	Beratungskosten, Prozesskosten	2'690.65		1'000		1'000.00	
318.03	Telefon-, Faxgebühren	1'643.95		1'800		1'641.35	
318.04	Porti, Versandkosten	7'538.50		9'000		8'180.10	
318.05	SIBE Arbeitnehmerschutz	209.20		250		342.35	
318.06	Sonstige Kosten	2'140.95		1'000		345.50	
319.01	Diverse Abo & Jahresbeiträge	5'763.60		6'500		7'486.50	
436.02	Beiträge Dritter Gebühren		410.50		100		0.00
436.05	Diverser Ertrag		416.30		200		835.35

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>029</b>	<b>Bauverwaltung und Liegenschaften</b>	<b>187'953.37</b>	<b>22'440.45</b>	<b>160'940</b>	<b>23'400</b>	<b>159'547.87</b>	<b>27'848.45</b>
312.01	Strom, Heizung, MZG	32'921.55		28'000		51'099.20	
312.02	Wasser, Abwasser, Kehricht MZG	4'800.00		0		0.00	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterialien	2'704.45		2'000		2'062.90	
314.01	Unterhalt Mehrzweckgebäude	26'353.35		30'000		37'504.80	
314.02	Unterhalt andere Gebäude	929.55		1'500		742.10	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	2'991.96		2'000		1'431.30	
318.01	Publikationen Amtsblatt	843.31		1'100		991.92	
318.03	Gebühren Beurteilung Baugesuche	2'361.40		1'500		1'420.00	
318.04	Sach- Gebäudeversicherung	19'983.50		20'000		19'956.10	
331.01	Abschreibung Gemeindelokalitäten	89'169.20		70'000		39'384.25	
390.01	Verrechnung Personal	4'895.10		4'840		4'955.30	
427.01	Mietertrag Mehrzweckgebäude		7'200.00		7'200		7'200.00
427.02	Mietertrag andere Gebäude		0.00		500		500.00
431.01	Baubewilligungen		6'003.00		7'000		2'830.00
436.02	Anteil Pfarrei Sach- und Gebäudeversicherung		8'548.30		8'500		8'535.15
436.03	Beiträge Dritter		689.15		0		8'783.30
437.01	Baubussen		0.00		200		0.00
<b>090</b>	<b>Postagentur</b>	<b>1'144.70</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>124.05</b>	<b>3'179.30</b>
314.01	Unterhalt Postlokal	1'144.70		0		0.00	
318.02	Telefon, Fax und Portigebühren	0.00		0		124.05	
436.01	Ertrag Postagentur		0.00		0		179.30
436.04	Diverser Ertrag		0.00		0		3'000.00
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>93'958.03</b>	<b>24'162.37</b>	<b>96'400</b>	<b>16'000</b>	<b>104'287.12</b>	<b>15'219.80</b>
<b>100</b>	<b>Grundbuch u. Kataster</b>	<b>35'511.15</b>	<b>8'419.00</b>	<b>28'500</b>	<b>1'200</b>	<b>39'600.35</b>	<b>0.00</b>
301.01	Gehalt Registerhalter	12'301.00		10'000		12'344.25	
303.01	Sozialleistungen	1'431.10		1'200		1'459.05	
309.01	Übriger Personalaufwand	376.00		300		374.00	
310.01	Büromaterial & Drucksachen	0.00		300		0.00	
311.01	Anschaffung	0.00		1'000		2'569.20	
315.01	Unterhalt Büromaschinen & Mobiliar	0.00		1'000		1'085.10	
318.01	Mutationen, Nachführung Kataster	10'678.60		3'000		10'664.05	
318.02	Telefon & Porti Registerhalter	0.00		300		0.00	
318.03	EDV-Kosten	1'023.15		1'400		1'313.15	
331.01	Abschreibungen	9'701.30		10'000		9'791.55	
436.01	Rückerstattungen Gebäudenachführungen		8'419.00		1'200		0.00
<b>102</b>	<b>Einwohner- und Fremdenkontrolle</b>	<b>3'942.15</b>	<b>2'600.00</b>	<b>2'300</b>	<b>1'500</b>	<b>1'837.80</b>	<b>1'980.00</b>
310.01	Ankauf ID-Karten	1'485.70		1'100		1'205.40	
318.01	Aufwand Fremdenkontrolle	2'456.45		1'200		632.40	
431.01	Verkauf & Verlängerung ID-Karten & Pässe		2'600.00		1'200		1'980.00
436.01	Verwaltungsarbeit Gemeinde für Fremdenkontrolle		0.00		300		0.00

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>113</b>	<b>Gemeindepolizei</b>	<b>18'000.00</b>	<b>5'392.82</b>	<b>18'600</b>	<b>6'000</b>	<b>18'445.92</b>	<b>5'916.25</b>
318.01	Polizeigericht	0.00		300		0.00	
351.01	Polycom	0.00		300		445.92	
362.01	Anteil Gemeindepolizei Saas	18'000.00		18'000		18'000.00	
437.01	Polizeibussen und Verlängerungen		5'392.82		6'000		5'916.25
<b>119</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>6'845.80</b>	<b>0.00</b>	<b>8'900</b>	<b>0</b>	<b>8'568.35</b>	<b>0.00</b>
318.01	Interkommunaler Führungsstab	2'622.45		2'300		2'502.85	
318.02	Unterhalt Sirenen	71.45		100		65.50	
318.03	Regionaler Sicherheitsdienst Saastal	3'667.25		6'000		6'000.00	
318.04	SMS Strassen-Infodienst	484.65		500		0.00	
<b>120</b>	<b>Friedensrichter</b>	<b>250.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'100</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
310.01	Büromaterial, Drucksachen , Spesen	250.00		0		0.00	
318.01	Rechtsbeistand Gemeinderichter	0.00		1'000		0.00	
318.02	Kosten Zivilstandsamt	0.00		100		0.00	
<b>122</b>	<b>Interkommunale Vormundschaftsbehörde</b>	<b>4'681.63</b>	<b>0.00</b>	<b>4'700</b>	<b>0</b>	<b>4'485.60</b>	<b>0.00</b>
362.01	Kostenanteil Gemeinde KESB Stalden-Saastal	4'681.63		4'700		4'485.60	
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>20'727.30</b>	<b>4'750.55</b>	<b>26'300</b>	<b>4'300</b>	<b>27'349.10</b>	<b>4'323.55</b>
301.03	Aufwand für Einsätze	0.00		800		1'494.00	
314.01	Unterhalt Feuerwehrlokal	0.00		500		0.00	
314.02	Unterhalt Hydranten	0.00		2'000		6'566.95	
318.02	Anteil Stützpunktfeuerwehr	20'727.30		23'000		19'288.15	
430.01	Feuerwehersatzgebühr		4'750.55		4'200		4'323.55
436.02	Rückerstattung Einsätze Dritter		0.00		100		0.00
<b>151</b>	<b>Schiessstand</b>	<b>4'000.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>4'000</b>	<b>3'000</b>	<b>4'000.00</b>	<b>3'000.00</b>
311.01	Anteil Unterhaltskosten Regionalschiessstand	4'000.00		4'000		4'000.00	
436.01	Rückerstattung Gemeinden		3'000.00		3'000		3'000.00
<b>160</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
311.01	Maschinen & Apparate	0.00		2'000		0.00	
<b>2</b>	<b>UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG</b>	<b>242'954.43</b>	<b>11'803.60</b>	<b>276'750</b>	<b>9'500</b>	<b>280'243.92</b>	<b>12'719.55</b>
<b>200</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>22'842.90</b>	<b>0.00</b>	<b>26'000</b>	<b>0</b>	<b>22'160.15</b>	<b>0.00</b>
318.02	Schülertransporte	8'557.90		12'000		10'160.15	
352.01	Schulgelder Kindergarten Saas-Grund	14'285.00		14'000		12'000.00	

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>210</b>	<b>Primarschule</b>	<b>163'843.88</b>	<b>4'077.60</b>	<b>183'850</b>	<b>3'100</b>	<b>167'657.70</b>	<b>5'138.35</b>
301.01	Besoldung Abwärtspersonal	24'960.00		25'000		24'700.00	
302.03	Bruttogehälter Schuldirektion	11'891.00		8'000		10'077.90	
303.01	Sozialversicherungen AHV/IV/EO	5'138.90		3'500		4'948.70	
304.01	Pensionskasse	1'976.70		2'500		1'663.00	
305.01	Unfall und Krankenversicherung	199.60		250		257.00	
309.01	Lehrerfortbildung, Kurse, Spesen	0.00		400		679.40	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	4'879.55		10'000		6'382.35	
311.01	Kauf Apparate und Geräte	0.00		4'000		3'396.50	
311.02	Anschaffung Schulmobiliar	0.00		1'500		0.00	
311.03	Anschaffung und Unterhalt Turngeräte	245.00		1'500		262.80	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen & Apparate	1'819.13		3'000		1'933.55	
317.01	Schulreisen, Anlässe	0.00		1'200		672.95	
318.02	Schülertransporte	9'099.00		8'500		10'248.00	
318.03	Telefon-, Radio-, TV-Gebühren	1'026.00		600		1'026.00	
318.04	Informatiksupport	979.50		2'000		542.30	
318.05	Skischulunterricht	1'468.00		1'300		1'390.00	
318.06	Verkehrserziehungskurse	0.00		100		0.00	
318.07	Zuschlag auf Löhne (Zinsen und Spesen Kanton)	749.70		500		634.40	
352.01	Schulgelder Primarschule Saas-Grund	31'690.80		34'000		28'402.55	
361.01	Gemeindeanteil Gehälter Schüler KG & PS	67'721.00		76'000		70'440.30	
427.02	Mietertrag Turnhalle		294.00		1'700		2'708.00
436.03	Rückerstattung Dritter		0.00		100		870.15
452.01	Schulgelder der Auswärtigen		0.00		300		0.00
461.02	Kantonsbeitrag Schulmaterial		1'980.00		0		0.00
461.03	Subventionen Kanton Primarschule		1'803.60		1'000		1'560.20
<b>211</b>	<b>Orientierungsschule</b>	<b>43'504.55</b>	<b>2'472.05</b>	<b>54'000</b>	<b>1'700</b>	<b>77'672.35</b>	<b>3'191.95</b>
302.02	Bruttogehälter Schuldirektion	7'813.60		7'000		12'531.85	
303	Sozialleistungen	0.00		700		0.00	
303.01	Sozialversicherungen AHV/IV/EO	739.00		0		1'176.60	
304.01	Pensionskasse	1'511.45		1'400		2'305.85	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	186.45		200		310.15	
318.01	Schülertransporte	1'764.00		3'000		3'090.00	
318.02	Zuschlag auf Löhne (Zinsen u. Spesen Kanton)	503.25		700		800.70	
352.01	Schulgelder OS Saas-Grund	13'438.50		15'000		30'047.40	
352.02	Betriebsaufwand OS	2'157.30		6'000		601.10	
361.01	Gemeindeanteil Gehälter OS Schüler	15'391.00		20'000		26'808.70	
461.02	Subventionen Kanton Orientierungsschule		2'472.05		1'700		3'191.95
<b>213</b>	<b>Handelsschule und Kollegium</b>	<b>3'289.00</b>	<b>1'644.50</b>	<b>2'400</b>	<b>1'200</b>	<b>3'716.00</b>	<b>1'858.00</b>
364.01	Rechnungen der Transportunternehmen	3'289.00		2'400		3'716.00	
461.01	Beitrag Kanton Fahrkosten		1'644.50		1'200		1'858.00
<b>220</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>2'255.20</b>	<b>0.00</b>	<b>3'500</b>	<b>0</b>	<b>3'975.22</b>	<b>0.00</b>
318.01	Telefon & Miete Schulpsychologie	613.70		200		0.00	
361.01	Betriebsausgaben der spezialisierten Institutionen	0.00		200		0.00	

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
361.02	Transportkosten für Schüler mit einer Behinderung	1'641.50		2'100		3'975.22	
365.02	Sonderschulen	0.00		1'000		0.00	
<b>239</b>	<b>Übriges berufliches Bildungswesen</b>	<b>7'218.90</b>	<b>3'609.45</b>	<b>7'000</b>	<b>3'500</b>	<b>5'062.50</b>	<b>2'531.25</b>
364.01	Rechnungen der Transportunternehmen	7'218.90		7'000		5'062.50	
461.01	Beitrag Kanton Fahrkosten		3'609.45		3'500		2'531.25
<b>3</b>	<b>KULTUR - FREIZEIT - KULTUS</b>	<b>220'711.58</b>	<b>49'992.00</b>	<b>254'840</b>	<b>41'000</b>	<b>270'227.04</b>	<b>52'170.00</b>
<b>300</b>	<b>Bibliotheken</b>	<b>500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
365.01	Beiträge	500.00		0		0.00	
<b>304</b>	<b>Musikschulen</b>	<b>790.50</b>	<b>0.00</b>	<b>1'100</b>	<b>0</b>	<b>861.00</b>	<b>0.00</b>
365.01	Allgem. Musikschule Oberwallis amo	790.50		1'100		861.00	
<b>309</b>	<b>Übrige Kulturförderung</b>	<b>8'013.50</b>	<b>0.00</b>	<b>18'200</b>	<b>100</b>	<b>16'424.70</b>	<b>75.00</b>
317.01	Empfänge, Ehrungen und Aperitifs	55.40		2'200		2'622.70	
318.01	Fronleichnam, religiöse Veranstaltungen	0.00		3'500		3'310.05	
365.01	Beiträge an Vereine	5'570.00		6'500		6'635.00	
365.02	Beiträge an kulturelle Veranstaltungen	0.00		2'000		1'200.00	
365.03	Beitrag 1. Augustfeier	0.00		2'500		2'656.95	
365.05	Beitrag Saas ischi Heimat, Archiv	2'388.10		1'500		0.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		0.00		100		75.00
<b>321</b>	<b>Kabelnetze, Kabelfernsehen, Gemeinschaftsantennen</b>	<b>3'620.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4'000</b>	<b>0</b>	<b>3'980.00</b>	<b>0.00</b>
331.01	Abschreibung Danet	3'620.00		4'000		3'980.00	
<b>330</b>	<b>Parkanlagen</b>	<b>1'265.95</b>	<b>0.00</b>	<b>3'000</b>	<b>0</b>	<b>6'869.70</b>	<b>0.00</b>
314.01	Unterhalt Parkanlage	1'265.95		3'000		6'869.70	
<b>340</b>	<b>Spiel- und Sportanlagen</b>	<b>34'094.55</b>	<b>100.00</b>	<b>44'840</b>	<b>900</b>	<b>52'590.60</b>	<b>1'769.00</b>
301.01	Löhne Betriebspersonal	5'163.75		4'500		6'552.50	
311.01	Möbiliar, Maschinen und Apparate	0.00		3'000		0.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	4'361.25		6'300		8'043.10	
313.01	Verbrauchsmaterial	0.00		200		0.00	
314.01	Unterhalt Sportplatz	1'033.90		2'000		4'622.50	
314.02	Unterhalt Sporplatzgebäude	108.55		2'500		117.80	
314.03	Unterhalt Kinderspielplätze	354.25		1'500		129.25	
315.01	Unterhalt Pistenfahrzeug & Skidoo	0.00		0		10'170.15	
315.03	Unterhalt Eismaschine	0.00		1'000		0.00	
331.01	Abschreibungen Sportzentrum	18'177.75		19'000		18'000.00	
390.01	Verrechnung Personal	4'895.10		4'840		4'955.30	
427.01	Mietertrag		100.00		800		1'400.00
436.01	Einnahmen Sportplatz		0.00		100		369.00

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>345 Wanderweg &amp; Loipen</b>	<b>53'488.70</b>	<b>49'892.00</b>	<b>42'100</b>	<b>40'000</b>	<b>56'592.03</b>	<b>50'326.00</b>
301.01 Löhne Betriebspersonal	763.25		0		0.00	
314.01 Unterhaltsarbeiten Wanderwege, Loipen & andere Tourismusingfrastruktur	40'487.65		30'000		44'203.78	
390.01 Verrechnung Personal	12'237.80		12'100		12'388.25	
436.02 Beitrag Saastal Tourismus für Unterhalt Wanderwege		46'272.00		40'000		41'625.00
450.01 Unterhaltsbeiträge		3'620.00		0		8'701.00
<b>350 Ferienpass</b>	<b>5'275.60</b>	<b>0.00</b>	<b>8'500</b>	<b>0</b>	<b>5'839.60</b>	<b>0.00</b>
314.01 Unterhalt Jugendlokal	0.00		2'000		0.00	
351.01 Anteil Personalkosten	5'275.60		6'500		5'839.60	
<b>390 Römisch-katholische Kirche</b>	<b>112'513.08</b>	<b>0.00</b>	<b>131'800</b>	<b>0</b>	<b>125'884.81</b>	<b>0.00</b>
303.01 Sozialleistungen	1'755.55		1'800		1'880.80	
311.01 Unterhalt und Reparaturen Kirche	0.00		0		282.15	
362.01 Gemeindebeitrag	110'757.53		121'000		123'721.86	
362.02 (Gemeindebeitrag / Kultus Bidermatten)	0.00		9'000		0.00	
<b>391 Evangelisch-refomierte Kirche</b>	<b>1'149.70</b>	<b>0.00</b>	<b>1'300</b>	<b>0</b>	<b>1'184.60</b>	<b>0.00</b>
362.01 Gemeindebeitrag	1'149.70		1'300		1'184.60	
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>34'553.40</b>	<b>2'079.65</b>	<b>36'600</b>	<b>500</b>	<b>35'292.38</b>	<b>611.80</b>
<b>440 Sozialmedizinisches Regionalzentrum</b>	<b>16'700.00</b>	<b>2'079.65</b>	<b>17'000</b>	<b>500</b>	<b>17'300.00</b>	<b>611.80</b>
362.01 Sozialmedizinisches Zentrum OW Saastal	16'700.00		17'000		17'300.00	
436.01 Rückerstattung SMZ OW Saastal		2'079.65		500		611.80
<b>450 Krankheitsbekämpfung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'000</b>	<b>0</b>	<b>607.23</b>	<b>0.00</b>
361.01 Finanzierung ambulante Suchtbehandlungen	0.00		1'000		607.23	
<b>460 Schulzahnärztliche Pflege</b>	<b>11'363.75</b>	<b>0.00</b>	<b>8'700</b>	<b>0</b>	<b>6'897.65</b>	<b>0.00</b>
364.01 Schulzahnpflege	11'363.75		8'500		6'533.40	
366.01 Schulärztliche Dienste	0.00		200		364.25	
<b>490 Übriges Gesundheitswesen</b>	<b>6'489.65</b>	<b>0.00</b>	<b>9'900</b>	<b>0</b>	<b>10'487.50</b>	<b>0.00</b>
319.03 Arztdienst Sommer	1'958.40		5'500		5'875.20	
361.01 Finanzierung Dispositiv Rettungswesen	4'531.25		4'400		4'612.30	

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>105'906.72</b>	<b>1'747.00</b>	<b>140'900</b>	<b>13'600</b>	<b>104'837.77</b>	<b>805.50</b>
<b>530</b>	<b>Ergänzungsleistungen zur Alters- und Invalidenversicherung</b>	<b>14'025.85</b>	<b>0.00</b>	<b>17'000</b>	<b>0</b>	<b>15'256.87</b>	<b>0.00</b>
361.01	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	13'020.16		17'000		15'256.87	
361.02	Familienzulagen für nicht Erwerbstätige	1'005.69		0		0.00	
<b>540</b>	<b>Jugend- Erwachsenenschutz</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>100</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
436.01	Elternanteil KESB		0.00		100		0.00
<b>541</b>	<b>Kinderheime und Kinderkrippen</b>	<b>6'862.85</b>	<b>0.00</b>	<b>16'000</b>	<b>0</b>	<b>7'716.65</b>	<b>0.00</b>
365.01	Kinderhort Kita	2'000.00		2'000		2'000.00	
365.02	Kostenverteilung Platzierung von Kindern	4'862.85		14'000		5'716.65	
<b>550</b>	<b>Behinderte</b>	<b>26'591.24</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000</b>	<b>0</b>	<b>26'888.85</b>	<b>0.00</b>
331.01	Abschreibungen Investitionen Einrichtungen	1'124.66		1'000		1'092.05	
361.01	Einrichtung Behinderte/soziale	25'466.58		29'000		25'796.80	
<b>570</b>	<b>Alters- und Pflegeheim St. Antonius</b>	<b>7'008.32</b>	<b>0.00</b>	<b>25'600</b>	<b>0</b>	<b>28'063.15</b>	<b>0.00</b>
300.01	Entschädigung Kommission	600.00		600		700.00	
319.01	Übriger Aufwand	0.00		0		9'100.00	
364.01	Finanzierung der Pflegeheime - Langzeitpflege	6'408.32		25'000		18'263.15	
<b>580</b>	<b>Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe</b>	<b>15'973.97</b>	<b>0.00</b>	<b>32'000</b>	<b>12'200</b>	<b>17'935.09</b>	<b>-467.50</b>
366.00	Anteil Sozialhilfe	15'188.04		19'000		16'595.48	
366.01	Unterstützung/Sozialhilfe Vorfinanzierung	0.00		12'000		467.50	
366.04	Inkasso von Unterhaltsbeiträgen	785.93		1'000		872.11	
436.01	Rückerstattung Private/Dritte		0.00		200		0.00
451.01	Rückerstattung Kanton Vorfinanzierung		0.00		12'000		-467.50
<b>582</b>	<b>Kantonaler Beschäftigungsfonds</b>	<b>2'663.49</b>	<b>0.00</b>	<b>3'000</b>	<b>0</b>	<b>2'704.16</b>	<b>0.00</b>
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	2'663.49		3'000		2'704.16	
<b>589</b>	<b>Verbilligungsaktionen</b>	<b>1'781.00</b>	<b>1'747.00</b>	<b>1'300</b>	<b>1'300</b>	<b>1'273.00</b>	<b>1'273.00</b>
340.01	Eidg.Aktionen	1'781.00		1'300		1'273.00	
436.01	Eidg.Aktionen		1'747.00		1'300		1'273.00

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>590</b>	<b>Hilfsaktionen im Inland</b>	<b>31'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>16'000</b>	<b>0</b>	<b>5'000.00</b>	<b>0.00</b>
365.01	Verschiedene Beiträge	30'000.00		15'000		5'000.00	
365.02	Hilfeleistungsfonds Air Zermatt	1'000.00		1'000		0.00	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>496'901.19</b>	<b>178'947.14</b>	<b>531'870</b>	<b>166'200</b>	<b>467'970.19</b>	<b>177'433.26</b>
<b>610</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>-12'558.70</b>	<b>7'513.40</b>	<b>61'400</b>	<b>13'000</b>	<b>41'378.35</b>	<b>11'153.35</b>
331.01	Abschreibungen Neubauten	-59'099.90		5'400		5'490.00	
361.01	Anteil an Kantonsstrassen	37'233.50		33'000		24'837.70	
361.03	Strassensignalisation	0.00		3'000		0.00	
361.04	Kantonsstrasse innerorts Lehn	3'305.05		0		0.00	
361.05	Schneeräumung Trottoir	6'002.65		20'000		11'050.65	
461.01	Rückerstattung Schneeräumung Trottoir		7'513.40		13'000		11'153.35
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassennetz</b>	<b>237'188.79</b>	<b>19'035.90</b>	<b>227'000</b>	<b>8'200</b>	<b>187'630.09</b>	<b>15'423.10</b>
314.01	Unterhaltsarbeiten an Strassen und Wegen	41'902.40		30'000		25'174.25	
314.02	Strassenreinigung	0.00		4'500		0.00	
314.03	Schneeräumung	8'148.25		7'000		7'565.25	
314.04	Strom/Energie Strassenbeleuchtung	10'437.40		10'000		7'916.40	
314.05	Weihnachtsbeleuchtung & Beflaggung	1'341.40		2'000		2'230.65	
314.06	Strassensignalisation	0.00		1'200		0.00	
314.07	Unterhalt Zäune	0.00		3'000		0.00	
314.08	Dorfstrassenlampen	625.80		3'000		512.70	
314.09	Arbeitsgruppen	1'348.34		1'500		2'316.64	
318.01	Versicherung Strassenlampen	613.50		600		0.00	
331.01	Abschreibungen Strassen	148'296.15		140'000		117'137.65	
390.01	Verrechnung Personal	24'475.55		24'200		24'776.55	
434.01	Fahrgebühren Forststrassen		14'408.50		6'000		13'853.10
436.01	Rückerstattungen Dritter		4'627.40		2'200		1'540.00
436.03	Beiträge Dritter		0.00		0		30.00
<b>621</b>	<b>Parkhaus, Parkplätze und Parkanlagen</b>	<b>10'349.85</b>	<b>25'569.99</b>	<b>15'520</b>	<b>22'000</b>	<b>10'048.74</b>	<b>23'974.11</b>
313.01	Verbrauchsmaterial Parkplätze	163.70		2'000		167.94	
314.01	Baulicher Unterhalt	0.00		4'000		543.90	
314.02	Unterhalt von Parkuhren	1'668.60		100		129.25	
331.01	Abschreibungen	6'070.00		7'000		6'730.00	
390.01	Verrechnung Personal	2'447.55		2'420		2'477.65	
434.01	Parkplatzgebühren		25'569.99		22'000		23'974.11
<b>625</b>	<b>Werkhof</b>	<b>240'945.05</b>	<b>126'827.85</b>	<b>203'950</b>	<b>123'000</b>	<b>212'360.21</b>	<b>126'882.70</b>
301.01	Besoldung Betriebspersonal	102'484.75		102'000		104'060.45	
301.02	Besoldung Aushilfspersonal	10'650.25		0		0.00	
303.01	Sozialleistungen	20'380.95		19'000		19'822.25	
311.01	Anschaffung Geräte, Maschinen & Werkzeuge	1'654.25		5'000		7'761.51	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	397.75		0		0.00	
313.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	6'503.15		9'000		8'343.10	
313.02	Betriebsmaterialien	5'097.90		5'000		3'098.80	
314.01	Unterhaltsarbeiten	827.30		1'500		0.00	

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
315.01	Unterhalt Geräte, Maschinen und Fahrzeuge	14'377.00		15'000		23'117.95	
316.01	Garagenmieten	8'040.00		7'200		8'040.00	
318.03	Fahrzeugversicherungen	4'645.45		5'000		4'645.45	
331.01	Abschreibung	35'291.85		5'000		2'500.00	
390.01	Verrechnung Personal	30'594.45		30'250		30'970.70	
434.01	Vergütungen für Dienstleistungen		3'000.00		2'000		3'000.00
436.01	Rückerstattung Dritter		1'450.05		0		0.00
490	Interne Verrechnung Gemeindearbeiter		122'377.80		121'000		123'882.70
<b>650</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>20'976.20</b>	<b>0.00</b>	<b>24'000</b>	<b>0</b>	<b>16'552.80</b>	<b>0.00</b>
361.01	Beteiligung ungedeckte Kosten Regionaler Personenverkehr	20'976.20		24'000		16'552.80	
<b>7</b>	<b>UMWELT - RAUMORDNUNG</b>	<b>341'907.36</b>	<b>274'256.30</b>	<b>306'370</b>	<b>156'240</b>	<b>346'323.90</b>	<b>168'258.56</b>
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>38'576.85</b>	<b>38'576.85</b>	<b>38'150</b>	<b>38'100</b>	<b>37'475.85</b>	<b>37'475.85</b>
314.01	Unterhalt Trinkwasser	1'089.90		3'000		1'653.20	
318.01	Analysen , Expertisen	2'486.00		4'500		2'260.80	
318.04	Beitrag an Trinkwasserleitung und Zähler	339.25		1'000		886.70	
331.01	Abschreibungen	16'340.00		15'000		18'113.85	
380	Einlage in Spezialfinanzierung Wasser	12'202.80		8'600		8'367.20	
390.01	Verrechnung Personal	6'118.90		6'050		6'194.10	
434.01	Zählermieten		2'927.05		2'600		3'255.90
434.02	Trinkwassergebühren		34'224.20		32'000		32'859.05
434.03	Diverse Gebühren		525.00		500		555.00
436.01	Anteil Dritter für Rg von Analysen, Expertisen		900.60		3'000		805.90
<b>710</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>78'579.70</b>	<b>78'579.70</b>	<b>75'320</b>	<b>75'300</b>	<b>79'508.65</b>	<b>79'508.65</b>
314.01	Unterhalt Leitungsnetz und Gebäude	0.00		0		439.40	
318.02	Abwasser Gemeindegebiet Saas-Grund	4'047.35		5'000		7'067.25	
319.01	Abgabe Mikroverunreinigung	0.00		3'300		3'150.00	
331.01	Abschreibungen	21'090.10		21'000		22'523.75	
352.01	Betriebskosten ARA	35'488.30		28'000		29'039.40	
352.02	Baulicher Unterhalt ARA	16'050.00		16'050		16'050.00	
380	Einlage in Spezialfinanzierung Abwasser	680.15		760		0.00	
390.01	Verrechnung Personal	1'223.80		1'210		1'238.85	
434.01	Abwassergebühren		67'283.60		68'000		65'804.60
434.02	ARA Benutzergebühren Tamatten, Anteil Balen		8'284.00		4'000		5'187.60
434.04	Rückerstattung Mikroverunreinigung		3'012.10		3'300		3'069.45
490.02	Aufwandüberschuss		0.00		0		5'447.00
<b>720</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>26'739.75</b>	<b>26'739.75</b>	<b>33'960</b>	<b>35'840</b>	<b>32'297.69</b>	<b>32'297.69</b>
311.01	Robidog Behälter	327.40		200		765.95	
313.01	Allgemeines Verbrauchsmaterial	596.25		500		355.80	
314.01	Unterhalt Containerhäuschen	0.00		6'000		217.39	
318.01	Separatsammlungen / Sonderabfälle	683.75		0		0.00	
318.02	Gebührenschnur & Plomben	2'264.10		4'000		8'438.80	

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.03	Alteisen	551.20		400		342.15	
318.05	Gemeindedepone Inneres Gufer	255.25		500		425.40	
318.06	Grünabfuhr	7'567.70		8'000		8'103.15	
318.07	Sonderabfall	0.00		1'200		676.15	
352.02	Karton & Papier	2'752.45		2'000		2'340.40	
352.03	Altöl	0.00		400		0.00	
352.04	Glas	3'289.70		2'500		2'624.35	
352.05	Weissblech & Aluminium	951.80		800		462.70	
352.06	Küchenabfälle	157.50		200		112.50	
390.01	Verrechnung Personal	7'342.65		7'260		7'432.95	
434.01	Kehrichtgebühren, Bussen		52.00		150		138.50
434.02	Gebührenschnur, Plomben, Vignetten		3'022.50		4'500		4'695.50
434.03	Sonderaktion Abfall		0.00		200		100.00
434.04	Plomben Küchenabfälle		130.00		200		190.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		16'468.05		14'000		12'589.50
480	Entnahme aus Spezialfinanzierung Abfall		0.00		16'790		0.00
490.02	Aufwandüberschuss		7'067.20		0		14'584.19
<b>740</b>	<b>Friedhof</b>	<b>19'518.21</b>	<b>0.00</b>	<b>22'730</b>	<b>3'500</b>	<b>24'047.01</b>	<b>16'050.00</b>
312.01	Energie, Heizung, Wasser	0.00		400		0.00	
313.01	Verbrauchsmaterialien	34.80		200		0.00	
314.01	Unterhaltsarbeiten	2'928.02		5'000		48.45	
314.02	Kreuze / Grabumrandung	0.00		3'500		9'278.15	
331.01	Abschreibungen	12'884.04		10'000		11'003.91	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	3'671.35		3'630		3'716.50	
434.01	Kreuze / Grabumrandung		0.00		3'500		16'050.00
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>45'854.25</b>	<b>360.00</b>	<b>16'210</b>	<b>2'500</b>	<b>29'637.50</b>	<b>119.57</b>
314.01	Unterhalt Wildbäche	2'036.95		5'000		0.00	
314.02	Unterhalt Saaservispe	1'977.25		2'000		414.00	
331.01	Abschreibung	40'616.25		8'000		27'984.65	
390.01	Verrechnung Personal	1'223.80		1'210		1'238.85	
436.01	Kantonsbeiträge		360.00		2'500		119.57
<b>760</b>	<b>Lawinerverbauungen/Steinschlagdämme</b>	<b>19'708.40</b>	<b>0.00</b>	<b>65'000</b>	<b>1'000</b>	<b>14'159.35</b>	<b>2'806.80</b>
314.01	Unterhalt, Verbauungen	0.00		2'000		153.30	
318.01	Gefahrenkarten	6'250.00		3'000		1'859.65	
331.01	Abschreibungen Lawinerverbauungen	13'458.40		60'000		12'146.40	
461.01	Kantonsbeiträge		0.00		1'000		2'806.80
<b>781</b>	<b>Tierkörperbeseitigung</b>	<b>1'043.95</b>	<b>0.00</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>1'485.15</b>	<b>0.00</b>
318.01	Entsorgungsgebühren Tierkörpersammelstelle	78.50		1'000		385.05	
352.01	Beteiligung Tierkörpersammelstelle	965.45		500		1'100.10	
<b>790</b>	<b>Raumplanung</b>	<b>11'886.25</b>	<b>0.00</b>	<b>23'500</b>	<b>0</b>	<b>7'712.70</b>	<b>0.00</b>
318.01	Ortsplanung	216.50		15'000		0.00	
318.02	Synthese der Stellungnahmen von Baugesuchen	1'252.10		1'500		380.00	
331.01	Abschreibung Ortsplanung	10'417.65		7'000		7'332.70	

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>792</b>	<b>Wohnbauhilfe</b>	<b>100'000.00</b>	<b>130'000.00</b>	<b>30'000</b>	<b>0</b>	<b>120'000.00</b>	<b>0.00</b>
366.01	Beiträge an Wohneigentümer	40'000.00		0		90'000.00	
380.01	Äufnung Fonds Wohnbau	60'000.00		30'000		30'000.00	
480.01	Entnahme aus Fonds Wohnbauförderung		130'000.00		0		0.00
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>369'088.85</b>	<b>365'415.09</b>	<b>347'890</b>	<b>333'500</b>	<b>327'024.15</b>	<b>350'268.20</b>
<b>800</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>10'102.25</b>	<b>435.00</b>	<b>16'740</b>	<b>500</b>	<b>10'657.10</b>	<b>435.00</b>
301.01	Lohn Viehispektor	150.00		200		150.00	
301.02	Besoldung Ackerbauleiter	1'736.00		3'000		2'077.00	
303.01	Soziallasten	0.00		300		0.00	
318.02	Unterhalt Berieselungen	1'134.50		3'000		115.40	
318.04	Unterhalt Landwirtschaftsgebäude	0.00		4'000		1'151.40	
331.01	Abschreibungen	870.00		1'000		930.00	
365.01	Besamungsbeiträge	750.00		400		1'278.00	
365.02	Beiträge	566.65		0		0.00	
390.01	Verrechnung Personal	4'895.10		4'840		4'955.30	
436.02	Verpachtung Gemeindeparzellen		435.00		500		435.00
<b>810</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>36'674.80</b>	<b>13'000.00</b>	<b>45'200</b>	<b>10'500</b>	<b>37'601.95</b>	<b>0.00</b>
314.01	Unterhalt Forstwege & -Strassen	0.00		10'000		198.80	
314.02	Schutzwaldpflege, Holzschläge, Durchforstungen	14'625.00		14'000		13'500.00	
331.01	Abschreibung Forststrassen	210.00		200		190.00	
364.01	Verwaltungsaufwand Forstrevier	16'665.00		13'000		14'086.60	
364.02	Arbeiten für die Gemeinde	3'401.55		6'000		8'819.95	
364.03	Forst-Normalbetrieb	1'773.25		2'000		806.60	
436.01	Holzverkäufe		0.00		500		0.00
462.01	Allgemeiner Ertrag		13'000.00		10'000		0.00
<b>830</b>	<b>Tourismus</b>	<b>122'469.30</b>	<b>16'794.40</b>	<b>88'950</b>	<b>14'500</b>	<b>81'019.05</b>	<b>11'339.25</b>
301.01	Löhne Betriebspersonal	13'606.15		17'000		21'104.00	
303.01	Sozialleistungen	581.80		1'300		742.75	
318.01	Projekte	50'000.00		3'000		0.00	
318.02	Inkasso Kurtaxen	0.00		1'000		886.00	
331.01	Abschreibungen	5'700.00		6'500		6'300.00	
364.01	Saas-Fee Saastal Tourismus / Marketing	20'463.00		20'500		20'463.00	
364.04	Tourismusförderungstaxe	13'761.70		14'000		12'940.90	
365.01	Uebrige touristische Beiträge	0.00		5'000		0.00	
365.03	Allalin News	0.00		2'500		0.00	
390.01	Verrechnung Personal	18'356.65		18'150		18'582.40	
436.01	Tourismusförderungstaxe		16'794.40		14'500		11'339.25
<b>861</b>	<b>Elektrizität</b>	<b>199'842.50</b>	<b>335'185.69</b>	<b>197'000</b>	<b>308'000</b>	<b>197'746.05</b>	<b>338'493.95</b>
310.03	Jahreskostenanteil KW Ackersand	191'210.00		190'000		179'604.30	
319.01	Mehrwertsteuer Strom	8'632.50		6'000		10'511.75	
331.01	Abschreibungen	0.00		1'000		7'630.00	
434.01	Durchleitungsabgaben EW		17'731.09		18'000		19'412.45
434.02	SDL-Erträge KW Ackersand		5'501.30		5'000		7'316.50
434.03	Entschädigungen für Zertifikate		0.00		15'000		0.00
435.01	Stromverkauf an EW		958.50		0		0.00
435.02	Stromverkauf an EnAlpin		310'994.80		270'000		311'765.00

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>FINANZEN - STEUERN</b>	<b>186'045.67</b>	<b>1'894'841.86</b>	<b>138'600</b>	<b>1'880'600</b>	<b>193'804.98</b>	<b>1'961'342.56</b>
<b>900</b>	<b>Steuern natürliche Personen</b>	<b>27'516.55</b>	<b>844'003.80</b>	<b>15'000</b>	<b>815'000</b>	<b>70'939.99</b>	<b>906'796.05</b>
330.02	Steuerverluste	59.45		7'000		0.00	
340	Steuern überbaute Grundstücke Art. 188	5'389.90		8'000		10'908.80	
380.02	Aufwandüberschuss Abwasser Vorjahre	10'000.00		0		10'000.00	
380.03	Aufwandüberschuss Abfall Vorjahre	5'000.00		0		30'000.00	
390.03	Aufwandüberschuss Abwasser	0.00		0		5'447.00	
390.04	Aufwandüberschuss Abfall	7'067.20		0		14'584.19	
400.01	Einkommenssteuern		627'846.05		620'000		632'693.80
400.02	Vermögenssteuern		129'747.60		120'000		180'257.65
400.03	Kopfsteuern		5'109.70		5'000		5'331.30
400.04	Quellensteuern		11'232.75		10'000		17'217.40
400.05	Kapitalabfindungen & Liquidationsgewinn		21'450.35		12'000		19'667.05
400.06	Steuern überbaute, unüberbaute und minimale Grundsteuer		41'072.95		41'000		43'569.75
400.07	Steuern überbaute Grundstücke Art. 188		7'544.40		7'000		8'059.10
400.25	Vorbezugsraten 2018		0.00		0		0.00
400.26	Vorbezugsraten 2019		0.00		0		0.00
400.27	Vorbezugsraten 2020		0.00		0		0.00
<b>901</b>	<b>Steuern juristische Personen</b>	<b>0.00</b>	<b>237'114.90</b>	<b>0</b>	<b>210'000</b>	<b>0.00</b>	<b>225'258.05</b>
401.01	Gewinnsteuern		51'016.25		30'000		45'461.70
401.02	Kapitalsteuern		48'221.40		40'000		46'274.20
401.03	Grundstücksteuern		137'877.25		140'000		133'522.15
<b>909</b>	<b>Andere Steuern</b>	<b>40'848.15</b>	<b>2'560.00</b>	<b>28'000</b>	<b>2'700</b>	<b>25'400.00</b>	<b>2'565.00</b>
319.01	Kantonssteuern Gemeinde	40'848.15		28'000		25'400.00	
403.03	Hundesteuern		2'560.00		2'700		2'565.00
<b>920</b>	<b>Finanzausgleich</b>	<b>39'456.00</b>	<b>190'881.00</b>	<b>39'000</b>	<b>190'000</b>	<b>37'782.00</b>	<b>139'683.00</b>
341.02	Äufnung interkommunalen Finanzausgleichfonds	39'456.00		39'000		37'782.00	
444.02	Lastenausgleichfonds		140'881.00		140'000		139'683.00
461.02	Beitrag Zuchwil		50'000.00		50'000		0.00
<b>931</b>	<b>Gemeindeanteile an Steuern</b>	<b>0.00</b>	<b>9'724.40</b>	<b>0</b>	<b>8'000</b>	<b>0.00</b>	<b>-1'317.95</b>
403.01	Grundstückgewinnsteuern		8'761.30		1'000		3'021.30
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuern		963.10		7'000		-4'339.25
<b>932</b>	<b>Gemeindeanteile an Regalien und Patente</b>	<b>36'128.85</b>	<b>590'917.35</b>	<b>33'000</b>	<b>640'300</b>	<b>37'363.65</b>	<b>674'690.70</b>
319.01	Äufnung Fonds für Gewässer u. Elementarschäden	31'345.00		28'000		32'461.60	
351.01	Anteil Landschaftsfranken der konzederierenden Gemeinden	4'783.85		5'000		4'902.05	
410.01	Wirtschaftspatente Konzessionen		0.00		100		0.00
410.02	Wasserzins		549'956.00		600'000		633'600.00

## RECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
410.03 Konzessionsenergie KWM		40'692.00		40'000		40'932.00
441.01 Anteile an Kantonseinnahmen		269.35		200		158.70
<b>940 Kapitaldienst</b>	<b>22'096.12</b>	<b>19'640.41</b>	<b>23'600</b>	<b>14'600</b>	<b>22'329.34</b>	<b>13'667.71</b>
321.01 Vergütungszinse natürliche Personen	2'684.95		3'000		2'895.85	
321.02 Vergütungszinse juristische Personen	0.00		3'000		0.00	
321.04 Kontokorrentzinsen	64.90		500		161.05	
321.05 Bank- & Postgebühren	1'387.92		2'000		1'586.97	
321.06 Verrechnungssteuer	0.00		100		0.47	
322.01 Darlehenszinsen	17'958.35		15'000		17'685.00	
421.00 Kontokorrentzinsen		300.00		100		4.90
421.01 Habenzins		17'174.40		8'000		7'459.00
422.01 Dividenden Wertschriften		2'166.01		6'500		6'203.81
<b>990 Abschreibungen</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-10.00</b>	<b>0.00</b>
319 Richtigstellung Differenzen & Abgrenzungen VJ	0.00		0		-10.00	
330.03 Abschreibungen Burgergemeinde	20'000.00		0		0.00	
<b>998 Durchlaufkonti</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
399.20 Durchlaufkonto Löhne	0.00		0		0.00	
<b>Total Aufwand</b>	<b>2'497'877.66</b>		<b>2'521'760</b>		<b>2'514'997.26</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>2'829'711.01</b>		<b>2'645'290</b>		<b>2'775'601.73</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>331'833.35</b>		<b>123'530</b>		<b>260'604.47</b>	

## RECHNUNG 2020

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>436'740.45</b>	<b>211'100.00</b>	<b>530'000</b>	<b>247'000</b>	<b>160'934.25</b>	<b>71'595.00</b>
<b>020</b>	<b>Finanzen und Informatik</b>	<b>20'626.25</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
506.01	Informatik/ Anschaffungen EDV	20'626.25		0		0.00	
<b>029</b>	<b>Bauverwaltung und Liegenschaften</b>	<b>416'114.20</b>	<b>211'100.00</b>	<b>530'000</b>	<b>247'000</b>	<b>160'934.25</b>	<b>71'595.00</b>
501.05	Mehrzweckgebäude	412'918.40		530'000		160'934.25	
501.06	Werkhof Neubau	3'195.80		0		0.00	
660.01	Kantonsbeiträge		0.00		97'000		0.00
662.03	Baulandparzelle		2'100.00		0		1'050.00
662.04	Mehrzweckgebäude		209'000.00		150'000		70'545.00
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>8'701.30</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>1'708.45</b>
<b>100</b>	<b>Grundbuch u. Kataster</b>	<b>8'701.30</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>1'708.45</b>
561.01	Amtliche Vermessung Los 2	5'385.00		0		0.00	
561.02	Amtliche Vermessung Los 3	3'316.30		0		0.00	
669.02	Grundstückbesitzer		0.00		0		1'708.45
<b>3</b>	<b>KULTUR - FREIZEIT - KULTUS</b>	<b>22'727.75</b>	<b>0.00</b>	<b>35'000</b>	<b>15'000</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>321</b>	<b>Kabelnetze, Kabelfernsehen, Gemeinschaftsantennen</b>	<b>3'450.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
524.02	Aktien ValaisNET Holding AG	3'450.00		0		0.00	
<b>340</b>	<b>Spiel- und Sportanlagen</b>	<b>19'277.75</b>	<b>0.00</b>	<b>35'000</b>	<b>15'000</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
501.03	Biotop Steinmatte	19'277.75		15'000		0.00	
501.07	Bikewege	0.00		20'000		0.00	
669.02	Beiträge Dritter		0.00		15'000		0.00
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>40'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>490</b>	<b>Übriges Gesundheitswesen</b>	<b>40'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
525.01	Darlehen Ärztezentrum Saastal AG	40'000.00		0		0.00	
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>1'124.66</b>	<b>0.00</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>1'392.05</b>	<b>0.00</b>
<b>550</b>	<b>Behinderte</b>	<b>1'124.66</b>	<b>0.00</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>1'392.05</b>	<b>0.00</b>
561.01	Einrichtungen Behinderte/soziale Investitionen	1'124.66		1'500		1'392.05	

## RECHNUNG 2020

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>400'071.95</b>	<b>370'519.10</b>	<b>525'000</b>	<b>385'000</b>	<b>387'500.55</b>	<b>226'662.90</b>
<b>610</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>-106'516.45</b>	<b>0.00</b>	<b>95'000</b>	<b>30'000</b>	<b>13'591.45</b>	<b>0.00</b>
501.01	Beteiligung Strasseninvestitionen Kanton	-108'508.90		25'000		13'591.45	
501.02	Strassenlampen	1'992.45		70'000		0.00	
669.01	Kantonsstrassen innerorts		0.00		30'000		0.00
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassennetz</b>	<b>497'322.80</b>	<b>370'519.10</b>	<b>430'000</b>	<b>355'000</b>	<b>373'909.10</b>	<b>226'662.90</b>
501.01	Strasse Bidermatten-Tamatten	0.00		0		172'786.65	
501.05	Gemeinde und Dorfstrassen	114'201.15		30'000		61'967.55	
501.07	Strasse Siwinen	3'494.45		60'000		0.00	
501.08	Strasse Sengg-Wald	366'184.40		320'000		1'084.90	
501.14	Brücke Fellbach	0.00		20'000		0.00	
501.50	Beleuchtung Dorfstrassen	13'442.80		0		138'070.00	
661.01	Bundes u. Kantonssubventionen		168'519.10		30'000		9'142.90
669.01	Gemeinde und Dorfstrassen		67'000.00		0		112'520.00
669.02	Beiträge Institutionen		0.00		90'000		0.00
669.03	Beiträge Dritter		60'000.00		15'000		0.00
669.04	Subventionen Bund, Kanton		75'000.00		220'000		0.00
669.07	Dorfstrassenlampen		0.00		0		105'000.00
<b>625</b>	<b>Werkhof</b>	<b>9'265.60</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
506.01	Fahrzeuge	9'265.60		0		0.00	
<b>7</b>	<b>UMWELT - RAUMORDNUNG</b>	<b>353'800.54</b>	<b>100'063.10</b>	<b>1'345'000</b>	<b>1'030'000</b>	<b>320'125.81</b>	<b>28'751.55</b>
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>41'782.95</b>	<b>-570.90</b>
501.07	Leitungskataster Trink- & Abwasser	0.00		0		41'782.95	
669.05	Beitrag Dritter Bidermatten		0.00		0		-570.90
<b>710</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>10'040.10</b>	<b>3'150.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15'022.75</b>	<b>1'899.00</b>
501.02	Genereller Entwässerungsplan	10'040.10		0		15'022.75	
610.01	Anschlussgebühren		3'150.00		0		1'899.00
<b>740</b>	<b>Friedhof</b>	<b>74'684.04</b>	<b>44'900.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>157'603.91</b>	<b>50'000.00</b>
501.01	Sanierung Friedhof	74'684.04		0		157'603.91	
669.01	Friedhof		44'900.00		0		50'000.00
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>202'237.20</b>	<b>47'027.90</b>	<b>65'000</b>	<b>30'000</b>	<b>200'013.65</b>	<b>0.00</b>
501.10	Saaservispe	59'017.65		60'000		0.00	
501.15	Gefahrenkarten Hochwasser	18'441.10		0		0.00	
501.18	Massnahmenkonzept Fellbach	70'658.45		0		194'013.65	
501.19	Massnahmenkonzept Teiffe Grabu	48'120.00		0		0.00	
561.01	Beteiligung Investitionen Rhonekorrektio	6'000.00		5'000		6'000.00	
660.12	Gefahrenkarte Hochwasser		17'519.05		0		0.00
660.13	Saaservispe		29'508.85		30'000		0.00

## RECHNUNG 2020

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>760</b>	<b>Lawinverbauungen/Steinschlagdämme</b>	<b>29'321.55</b>	<b>4'985.20</b>	<b>1'280'000</b>	<b>1'000'000</b>	<b>-100'830.15</b>	<b>-22'576.55</b>
501.04	Steinschlag Meiggerli	0.00		1'280'000		35'818.85	
501.07	Lawinengefahrenkarte & Felssturzgefährdung "Schild"	29'321.55		0		-136'649.00	
661.03	Kantonssub.Meiggerli		0.00		750'000		0.00
661.06	Subventionen Felssturzgefährdung Schild		1'985.20		0		-92'098.70
662.04	Beitrag Steinschlagschutzdamm Meiggerli		0.00		250'000		69'522.15
662.07	Beiträge Dritter Felssturzgefährdung Schild		3'000.00		0		0.00
<b>790</b>	<b>Raumplanung</b>	<b>37'517.65</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6'532.70</b>	<b>0.00</b>
500.02	Orts-, Zonen- u. touristische Planung	37'517.65		0		6'532.70	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>861</b>	<b>Elektrizität</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
501.01	Planung Kleinkraftwerk	0.00		0		0.00	
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>1'263'166.65</b>		<b>2'436'500</b>		<b>869'952.66</b>	
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>681'682.20</b>		<b>1'677'000</b>		<b>328'717.90</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>581'484.45</b>		<b>759'500</b>		<b>541'234.76</b>

# Überblick der Verwaltungsrechnung

Rechnung  
2019

Voranschlag  
2020

Rechnung  
2020

## Laufende Rechnung

<b>Ergebnis vor Abschreibungen</b>			
Aufwand	- CHF	2'196'736.50	2'130'660.00
Ertrag	+ CHF	2'775'601.73	2'645'290.00
<b>Selbstfinanzierungsmarge (negativ)</b>	= CHF	-	-
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	= CHF	<b>578'865.23</b>	<b>514'630.00</b>
<b>Ergebnis nach Abschreibungen</b>			
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF	578'865.23	514'630.00
Ordentliche Abschreibungen	- CHF	318'260.76	391'100.00
Zusätzliche Abschreibungen	- CHF	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	- CHF	-	-
<b>Aufwandüberschuss</b>	= CHF	-	-
<b>Ertragsüberschuss</b>	= CHF	<b>260'604.47</b>	<b>123'530.00</b>

## Investitionsrechnung

Ausgaben	+ CHF	869'952.66	2'436'500.00
Einnahmen	- CHF	328'717.90	1'677'000.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	= CHF	<b>541'234.76</b>	<b>759'500.00</b>
<b>Nettoinvestitionen (negativ)</b>	= CHF	-	-
			1'263'166.65
			681'682.20
			<b>581'484.45</b>

## Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF	578'865.23	514'630.00
Nettoinvestitionen	- CHF	541'234.76	759'500.00
Nettoinvestitionen (negativ)	+ CHF	-	-
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	= CHF	-	<b>244'870.00</b>
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	= CHF	<b>37'630.47</b>	-
			705'770.80
			581'484.45
			<b>124'286.35</b>

Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total des Aufwandes (inkl. Abschreibungen)	2'514'997.26		2'521'760.00		2'497'877.66	
Total des Ertrages		2'775'601.73		2'645'290.00		2'829'711.01
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>260'604.47</b>		<b>123'530.00</b>		<b>331'833.35</b>	
<b>Aufwandüberschuss</b>		-		-		-
<b>Total</b>	<b>2'775'601.73</b>	<b>2'775'601.73</b>	<b>2'645'290.00</b>	<b>2'645'290.00</b>	<b>2'829'711.01</b>	<b>2'829'711.01</b>

Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total der Ausgaben	869'952.66		2'436'500.00		1'263'166.65	
Total der Einnahmen		328'717.90		1'677'000.00		681'682.20
<b>Netto-Investitionen 3)</b>		<b>541'234.76</b>		<b>759'500.00</b>		<b>581'484.45</b>
<b>Total</b>	<b>869'952.66</b>	<b>869'952.66</b>	<b>2'436'500.00</b>	<b>2'436'500.00</b>	<b>1'263'166.65</b>	<b>1'263'166.65</b>

Finanzierung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Übertrag der Netto-Investitionen	541'234.76		759'500.00		581'484.45	
Übertrag der ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		318'260.76		391'100.00		333'937.45
Übertrag der zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		-		-		40'000.00
Übertrag der Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages		-		-		-
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung		260'604.47		123'530.00		331'833.35
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung	-		-		-	
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>37'630.47</b>				<b>124'286.35</b>	
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		-		<b>244'870.00</b>		-
<b>Total</b>	<b>578'865.23</b>	<b>578'865.23</b>	<b>759'500.00</b>	<b>759'500.00</b>	<b>705'770.80</b>	<b>705'770.80</b>

Kapitalveränderung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Übertrag des Finanzierungsüberschusses		37'630.47		-		124'286.35
Übertrag des Finanzierungsfehlbetrages	-		244'870.00		-	
Übertrag der Investitionsausgaben		869'952.66		2'436'500.00		1'263'166.65
Übertrag der Investitionseinnahmen	328'717.90		1'677'000.00		681'682.20	
Übertrag der Abschreibungen	318'260.76		391'100.00		373'937.45	
<b>Zunahme des Nettovermögens</b>	<b>260'604.47</b>		<b>123'530.00</b>		<b>331'833.35</b>	
<b>Abnahme des Nettovermögens</b>		-		-		-
<b>Total</b>	<b>907'583.13</b>	<b>907'583.13</b>	<b>2'436'500.00</b>	<b>2'436'500.00</b>	<b>1'387'453.00</b>	<b>1'387'453.00</b>

# Überblick der Bilanz und der Finanzierung

Stand 31.12.2019

Stand 31.12.2020

Mittelherkunft

Mittelverwendung

	Stand 31.12.2019	Stand 31.12.2020	(Abnahme der Aktiven, Zunahme der Passiven)	(Zunahme der Aktiven, Abnahme der Passiven)
<b>1 Aktiven</b>	<b>6'882'480.80</b>	<b>7'099'445.94</b>		
<b>Finanzvermögen</b>	<b>3'902'443.00</b>	<b>3'927'541.29</b>		
10 Flüssige Mittel	1'538'762.25	1'672'253.32	-	133'491.07
11 Guthaben	502'227.30	244'618.95	257'608.35	-
12 Anlagen	168'800.00	148'800.00	20'000.00	-
13 Transitorische Aktiven	1'692'653.45	1'861'869.02	-	169'215.57
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>2'960'474.00</b>	<b>3'168'021.00</b>		
14 Sachgüter	2'790'805.00	2'954'902.00		
15 Darlehen und dauernde Beteiligungen	169'669.00	213'119.00		
16 Investitionsbeiträge	-	-		
17 Übrige aktivierte Ausgaben	-	-		
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>19'563.80</b>	<b>3'883.65</b>		
18 Vorschüsse für Spezialfinanzierungen	19'563.80	3'883.65	15'680.15	-
<b>Fehlbetrag</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
19 Bilanzfehlbetrag	-	-		
<b>2 Passiven</b>	<b>6'882'480.80</b>	<b>7'099'445.94</b>		
<b>Verpflichtungen</b>	<b>3'735'379.14</b>	<b>3'678'308.13</b>		
20 Laufende Verpflichtungen	1'647'904.54	1'289'738.18	-	358'166.36
21 Kurzfristige Schulden	-	-	-	-
22 Mittel- und langfristige Schulden	1'600'000.00	1'950'000.00	350'000.00	-
23 Verpflichtungen für Sonderrechnungen	-	-	-	-
24 Rückstellungen	35'203.80	35'203.80	-	-
25 Transitorische Passiven	452'270.80	403'366.15	-	48'904.65
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>309'814.55</b>	<b>252'017.35</b>		
28 Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	309'814.55	252'017.35	-	57'797.20
<b>Vermögen</b>	<b>2'837'287.11</b>	<b>3'169'120.46</b>		
29 Eigenkapital	2'837'287.11	3'169'120.46		
Finanzierungsüberschuss der Verwaltungsrechnung				
Finanzierungsfehlbetrag der Verwaltungsrechnung				
			124'286.35	-
			767'574.85	767'574.85

	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	384'985.81	36'772.50	391'540.00	28'150.00	405'850.43	26'466.00
1 Öffentliche Sicherheit	104'287.12	15'219.80	96'400.00	16'000.00	93'958.03	24'162.37
2 Bildung	280'243.92	12'719.55	276'750.00	9'500.00	242'954.43	11'803.60
3 Kultur, Freizeit, Kultus	270'227.04	52'170.00	254'840.00	41'000.00	220'711.58	49'992.00
4 Gesundheit	35'292.38	611.80	36'600.00	500.00	34'553.40	2'079.65
5 Soziale Wohlfahrt	104'837.77	805.50	140'900.00	13'600.00	105'906.72	1'747.00
6 Verkehr	467'970.19	177'433.26	531'870.00	166'200.00	496'901.19	178'947.14
7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	346'323.90	168'258.56	306'370.00	156'240.00	341'907.36	274'256.30
8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	327'024.15	350'268.20	347'890.00	333'500.00	369'088.85	365'415.09
9 Finanzen, Steuern	193'804.98	1'961'342.56	138'600.00	1'880'600.00	186'045.67	1'894'841.86
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>2'514'997.26</b>	<b>2'775'601.73</b>	<b>2'521'760.00</b>	<b>2'645'290.00</b>	<b>2'497'877.66</b>	<b>2'829'711.01</b>

<b>Aufwandüberschuss</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>260'604.47</b>		<b>123'530.00</b>		<b>331'833.35</b>	

	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalaufwand	375'223.20		351'150.00		366'312.60	
31 Sachaufwand	801'297.17		820'200.00		781'237.47	
32 Passivzinsen	22'329.34		23'600.00		22'096.12	
33 Abschreibungen	318'260.76		398'100.00		393'996.90	
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	49'963.80		48'300.00		46'626.90	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	133'968.07		131'250.00		131'286.25	
36 Eigene Beiträge	591'673.83		588'800.00		538'993.47	
37 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	78'367.20		39'360.00		87'882.95	
39 Interne Verrechnungen	143'913.89		121'000.00		129'445.00	
40 Steuern		1'133'301.15		1'035'700.00		1'093'403.10
41 Regalien und Konzessionen		674'532.00		640'100.00		590'648.00
42 Vermögenserträge		25'475.71		24'800.00		27'234.41
43 Entgelte		627'202.23		573'000.00		632'187.15
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		139'841.70		140'200.00		141'150.35
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		8'233.50		12'300.00		3'620.00
46 Beiträge für eigene Rechnung		23'101.55		81'400.00		82'023.00
47 Durchlaufende Beiträge		-		-		-
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		-		16'790.00		130'000.00
49 Interne Verrechnungen		143'913.89		121'000.00		129'445.00
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>2'514'997.26</b>	<b>2'775'601.73</b>	<b>2'521'760.00</b>	<b>2'645'290.00</b>	<b>2'497'877.66</b>	<b>2'829'711.01</b>

<b>Aufwandüberschuss</b>		-		-		-
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>260'604.47</b>		<b>123'530.00</b>		<b>331'833.35</b>	

# Investitionsrechnung nach Funktionen

Rechnung 2019

Voranschlag 2020

Rechnung 2020

	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung	160'934.25	71'595.00	530'000.00	247'000.00	436'740.45	211'100.00
1 Öffentliche Sicherheit	-	1'708.45	-	-	8'701.30	-
2 Bildung	-	-	-	-	-	-
3 Kultur, Freizeit, Kultus	-	-	35'000.00	15'000.00	22'727.75	-
4 Gesundheit	-	-	-	-	40'000.00	-
5 Soziale Wohlfahrt	1'392.05	-	1'500.00	-	1'124.66	-
6 Verkehr	387'500.55	226'662.90	525'000.00	385'000.00	400'071.95	370'519.10
7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	320'125.81	28'751.55	1'345'000.00	1'030'000.00	353'800.54	100'063.10
8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	-	-	-	-	-	-
9 Finanzen, Steuern	-	-	-	-	-	-
<b>Total der Ausgaben und Einnahmen</b>	<b>869'952.66</b>	<b>328'717.90</b>	<b>2'436'500.00</b>	<b>1'677'000.00</b>	<b>1'263'166.65</b>	<b>681'682.20</b>
<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>541'234.76</b>		<b>759'500.00</b>		<b>581'484.45</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>	<b>-</b>		<b>-</b>		<b>-</b>	

# Investitionsrechnung nach Arten

Rechnung 2019

Voranschlag 2020

Rechnung 2020

	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
50 Sachgüter	862'560.61		2'430'000.00		1'203'890.69	
52 Darlehen und Beteiligungen	-		-		43'450.00	
56 Eigene Beiträge	7'392.05		6'500.00		15'825.96	
57 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
58 Übrige zu aktivierende Ausgaben	-		-		-	
60 Abgang von Sachgütern		-		-		-
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte Dritter		1'899.00		-		3'150.00
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen		-		-		-
63 Fakturierungen an Dritte		-		-		-
64 Rückzahlung von eigenen Beiträgen		-		-		-
66 Beiträge für eigene Rechnung		326'818.90		1'677'000.00		678'532.20
67 Durchlaufende Beiträge		-		-		-
<b>Total der Ausgaben und Einnahmen</b>	<b>869'952.66</b>	<b>328'717.90</b>	<b>2'436'500.00</b>	<b>1'677'000.00</b>	<b>1'263'166.65</b>	<b>681'682.20</b>

<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>541'234.76</b>		<b>759'500.00</b>		<b>581'484.45</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>	<b>-</b>		<b>-</b>		<b>-</b>	

## Überblick der Finanzkennzahlen

1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)	2019	2020	Durchschnitt
(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)	107.0%	121.4%	114.4%

### Kennzahlen

$I1 \geq 100\%$	5 - sehr gut
$80\% \leq I1 < 100\%$	4 - gut
$60\% \leq I1 < 80\%$	3 - genügend (kurzfristig)
$0\% \leq I1 < 60\%$	2 - ungenügend
$I1 < 0\%$	1 - sehr schlecht

NB : Falls die Nettoinvestitionen negativ sind (Investitionseinnahmen grösser als die Investitionsausgaben) kommt der Kennzahl kein indikativer Wert zuteil und wird aus diesem Grunde nicht in der Berechnung des Durchschnitts berücksichtigt.

2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)	2019	2020	Durchschnitt
(Selbstfinanzierung in Prozent des Finanzertrages)	22.0%	27.5%	24.7%

### Kennzahlen

$I2 \geq 20\%$	5 - sehr gut
$15\% \leq I2 < 20\%$	4 - gut
$8\% \leq I2 < 15\%$	3 - genügend
$0\% \leq I2 < 8\%$	2 - ungenügend
$I2 < 0\%$	1 - sehr schlecht

3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)	2019	2020	Durchschnitt
(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden VV)	10.0%	10.0%	10.0%

### Kennzahlen

$I3 \geq 10\%$	5 - Genügende Abschr.
$8\% \leq I3 < 10\%$	4 - Mittelmässige Abschr. (kurzfristig)
$5\% \leq I3 < 8\%$	3 - Schwache Abschr.
$2\% \leq I3 < 5\%$	2 - Ungenügende Abschr.
$I3 < 2\%$	1 - Vollkommen ungenügende Abschr.

3.2 Gesamter Abschreibungssatz	2019	2020	Durchschnitt
(Abschr. + Saldo der LR in % des abzuschreibenden VV + Fehlbetrag)	18.4%	21.2%	19.9%

4. Nettoschuld pro Kopf (I4)	2019	2020	Durchschnitt
(Bruttoschuld minus realisierbares FV pro Einwohner)	-481	-744	-610

### Kennzahlen

$I4 < 3'000$	5 - Kleine Verschuldung
$3'000 \leq I4 < 5'000$	4 - Angemessene Verschuldung
$5'000 \leq I4 < 7'000$	3 - Grosse Verschuldung
$7'000 \leq I4 < 9'000$	2 - Sehr grosse Verschuldung
$I4 \geq 9'000$	1 - Ausserordentl. grosse Verschuldung

5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)	2019	2020	Durchschnitt
(Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung)	141.9%	143.1%	142.5%

### Kennzahlen

$I5 < 150\%$	5 - sehr gut
$150\% \leq I5 < 200\%$	4 - gut
$200\% \leq I5 < 250\%$	3 - genügend
$250\% \leq I5 < 300\%$	2 - ungenügend
$I5 \geq 300\%$	1 - schlecht

## **Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2020**

An die Urversammlung der

### **Einwohnergemeinde Saas-Balen**

Als Revisionsstelle gemäss Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (nachfolgend GemG) und gemäss Art. 72 bis 75 der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 16. Juni 2004 (nachfolgend VFFG) haben wir auftragsgemäss die beiliegende Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Saas-Balen, bestehend aus der Bilanz, der Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) und dem Anhang für das am 31.12.2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

#### *Verantwortung des Gemeinderates*

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFG verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### *Verantwortung der Revisionsstelle*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des GemG und der VFFG und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und den entsprechenden Reglementen.

#### **Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften**

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit gemäss Art. 83 GemG sowie Art. 72 und 73 VFFG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFG entspricht;
- die Munizipalgemeinde Saas-Balen keine Verschuldung und sich im Vergleich zum Vorjahr positiv entwickelt hat.
- gemäss unserer Beurteilung die Munizipalgemeinde Saas-Balen in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Visp im Mai/Juni 2021

TREUHAND VALESIA AG  
Georg Anthamatten  
lic. rer. pol. / eidg. dipl. Treuhandexperte  
Zugelassener Revisionsexperte RAB

# Jahresrechnung 2020

## Bürgergemeinde Saas-Balen

---

**Bürgergemeinde Saas-Balen**

### **Einleitende Botschaft zur Jahresrechnung 2020**

Die Ertragseinnahmen, welche sich vorwiegend aus Mieteinnahmen und Holzverkauf zusammensetzen, decken den Sachaufwand und erlauben der Bürgergemeinde die notwendigen Abschreibungen zu tätigen.

Auf Grund von getätigten Investitionen hat die Liquidität im Berichtsjahr abgenommen.

Infolge eines Ertragsüberschusses verzeichnet die Rechnung eine leichte Zunahme des Eigenkapitals.

Saas-Balen, 25.06.2021

**Konrad Burgener**  
*Bürgerpräsident*

**„Geh nicht nur die glatten Strassen.  
Geh Wege, die noch niemand ging,  
damit du Spuren hinterlässt und nicht nur Staub.“**

*Antoine de Saint-Exupéry*

## **Bericht des Burgerpräsidenten zur Jahresrechnung 2020**

Werte Burgerinnen und Burger

Die Jahresrechnung 2020 der Burgergemeinde Saas-Balen wurde fristgerecht erstellt und zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt.

Die Bilanz schliesst summengleich mit CHF 611'169.93. Das Eigenkapital der Burgergemeinde erhöhte sich um CHF 10'725.64 auf neu CHF 239'669.88. Das Verwaltungsvermögen wird jährlich mit 10% abgeschrieben.

Die laufende Rechnung schliesst mit einem Aufwand von CHF 44'965.86 und einem Ertrag von CHF 55'691.50. Daraus ergibt sich ein Selbstfinanzierungsbetrag von CHF 35'011.44. Nach Vornahme der Abschreibungen von CHF 24'285.80 resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 10'725.64.

Das Darlehen gegenüber der Einwohnergemeinde wurde um CHF 20'000.00 reduziert. Somit beträgt das Darlehen noch CHF 45'000.00.

Der Abschreibungssatz beträgt im Berichtsjahr 10.30% und erfüllt somit die Vorschrift vom Kanton.

Meinen Kollegen im Burgerrat danke ich ganz herzlich für die konstruktive und angenehme Zusammenarbeit während des ganzen Jahres.

**Konrad Burgener**  
*Burgerpräsident*

## Bilanz per 31.12.20

Konto	VERWALTUNGSRECHNUNG 2020 B I L A N Z PER 31.12.20	BILANZWERT PER 31.12.20		BILANZWERT PER 31.12.19	
		Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>611'169.93</b>		<b>634'416.91</b>	
<b>10</b>	<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>400'167.93</b>		<b>568'614.91</b>	
<b>100</b>	<b>FLÜSSIGE MITTEL</b>	<b>113'186.85</b>		<b>273'633.83</b>	
1005	UBS Visp 294-383540.B1V	45'721.27		206'200.97	
1006	RB 100541.35 (Aufforstungsf.)	67'465.58		67'432.86	
<b>101</b>	<b>GUTHABEN</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
1150	Debitoren	0.00		0.00	
<b>102</b>	<b>ANLAGEN</b>	<b>286'981.08</b>		<b>294'981.08</b>	
1200	Rest. Mattmark	237'500.00		247'500.00	
1201	Eigenmittel Rest. Mattmark	49'481.08		47'481.08	
<b>103</b>	<b>TRANSITORISCHE AKTIVEN</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
1300	Transitorische Aktiven	0.00		0.00	
<b>110</b>	<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>211'002.00</b>		<b>65'802.00</b>	
1400	Hoferalpe	30'100.00		31'100.00	
1402	Alpstallung Distel	4'100.00		4'600.00	
1403	Wasserversorgung Stafelalpe	1.00		1.00	
1404	Eyenalpe	18'600.00		10'400.00	
1405	Mattmarkalpe	3'400.00		3'800.00	
1406	Alpe Älpi	700.00		800.00	
1407	Renovation altes Schulhaus	3'300.00		3'700.00	
1409	Trinkwasser, Hoferalpe	3'800.00		4'300.00	
1410	Renovation alte Hoferalphütte	1'600.00		1'800.00	
1411	Rundweg Mattmark	2'900.00		3'300.00	
1412	Stafelalpe	140'900.00		200.00	
1413	Parkplatz Saas Biedermatten	1.00		1.00	
1420	Wasserkraftanlage	1'600.00		1'800.00	
Konto	VERWALTUNGSRECHNUNG 2020 B I L A N Z PER 31.12.20	BILANZWERT PER 31.12.20		BILANZWERT PER 31.12.19	
		Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>611'169.93</b>		<b>634'416.91</b>	
<b>200</b>	<b>KURZFRISTIGE SCHULDEN</b>	<b>0.00</b>		<b>357.55</b>	
2000	Kreditoren	0.00		357.55	
<b>230</b>	<b>LANGFRISTIGE SCHULDEN</b>	<b>277'824.22</b>		<b>309'472.01</b>	
2200	Darlehen Gemeinde	45'000.00		65'000.00	
2300	Darlehen Rest. Mattmark	40'324.22		44'472.01	
2310	Hypothek Rest. Mattmark	192'500.00		200'000.00	
	<b>SPEZIALFINANZIERUNG</b>	<b>67'465.58</b>		<b>67'432.86</b>	
2100	Aufforstungsfonds	67'465.58		67'432.86	
<b>250</b>	<b>TRANSITORISCHE PASSIVEN</b>	<b>26'210.25</b>		<b>28'210.25</b>	
2500	Transitorische Passiven	26'210.25		28'210.25	
<b>210</b>	<b>KAPITAL</b>	<b>239'669.88</b>		<b>228'944.24</b>	
2100	Kapital	234'994.11		225'916.24	
2101	Kapital Restaurant Mattmark	4'675.77		3'028.00	

Keine Verpflichtungskredite

Keine Zusatzkredite

Keine Eventualverpflichtungen

Keine Verpflichtung zur Erstellung einer einleitenden Botschaft gemäss Art. 24bis 2 VFFG

## Laufende Rechnung (Arten)

Konto	VERWALTUNGSRECHNUNG 2020 LAUFENDE RECHNUNG	RECHNUNG 2019		BUDGET 2020		RECHNUNG 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>AUFWAND</b>	<b>31'154.98</b>		<b>38'200.00</b>		<b>44'965.86</b>	
<b>301</b>	<b>PERSONALAUFWAND</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
3010	Löhne	0.00		0.00		0.00	
3011	Sozialleistungen	0.00		0.00		0.00	
3019	Beitrag an Zivilstandesbeamten	0.00		0.00		0.00	
<b>310</b>	<b>SACHAUFWAND</b>	<b>15'754.98</b>		<b>16'500.00</b>		<b>10'680.06</b>	
3100	Verwaltung	2'154.00		2'000.00		2'154.00	
3101	Steuern Gemeinde, Kanton, Bund	1'000.00		1'000.00		1'156.15	
3102	Zinsen, Spesen	4'029.53		4'000.00		3'866.44	
3103	Unterhalt Restaurant Mattmark	5'405.30		5'000.00		1'233.92	
3104	Unterhalt Bürgerhaus	1'069.65		1'000.00		-1'000.00	
3105	Unterhalt Alpen, Wiesen	1'796.50		3'000.00		3'069.55	
3106	Beitrag Walliser Burgerschaften	300.00		500.00		200.00	
<b>400</b>	<b>ABSCHREIBUNGEN</b>	<b>15'400.00</b>		<b>21'700.00</b>		<b>34'285.80</b>	
<b>Konto</b>	<b>VERWALTUNGSRECHNUNG 2020 LAUFENDE RECHNUNG</b>	<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>	<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>	<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>
<b>1</b>	<b>ERTRAG</b>		<b>32'575.49</b>		<b>34'300.00</b>		<b>55'691.50</b>
<b>315</b>	<b>VERMÖGENSERTRÄGE</b>		<b>32'575.49</b>		<b>34'300.00</b>		<b>35'691.50</b>
3150	Zinserträge		0.00		0.00		0.00
3151	Miete + Park Restaurant Mattmark		14'295.79		16'000.00		16'629.05
3152	Miete Holzlagerplatz Forstrevier		4'500.00		4'500.00		4'500.00
3153	Miete Ferienhaus Hoferalpe		1'000.00		1'000.00		1'000.00
3154	Miete Hütte Grubenalp		1'400.00		1'400.00		1'400.00
3155	Alpbestossung		5'000.00		5'000.00		5'000.00
3156	Miete Hütte Stafelälpi		1'400.00		1'400.00		1'400.00
3158	Diverser Ertrag		0.00		0.00		565.10
3174	Holzverkauf		4'979.70		5'000.00		5'197.35
<b>317</b>	<b>ENTGELTE UND GEBÜHREN VON DRITTEN</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>20'000.00</b>
3170	Beitrag Munizipalgemeinde		0.00		0.00		20'000.00
	<b>GEWINN/VERLUST</b>	<b>1'420.51</b>		<b>-3'900.00</b>		<b>10'725.64</b>	

# Überblick der Verwaltungsrechnung

Rechnung  
2019

Voranschlag  
2020

Rechnung  
2020

## Laufende Rechnung

	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Rechnung 2020
<b>Ergebnis vor Abschreibungen</b>			
Aufwand	- CHF 23'254.98	24'500.00	20'680.06
Ertrag	+ CHF 32'575.49	34'300.00	55'691.50
<b>Selbstfinanzierungsmarge (negativ)</b>	= CHF -	-	-
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	= CHF <b>9'320.51</b>	<b>9'800.00</b>	<b>35'011.44</b>
<b>Ergebnis nach Abschreibungen</b>			
<b>Selbstfinanzierungsmarge (negativ)</b>			
Selbstfinanzierungsmarge	- CHF -	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF 9'320.51	9'800.00	35'011.44
Ordentliche Abschreibungen	- CHF 7'900.00	13'700.00	24'285.80
Zusätzliche Abschreibungen	- CHF -	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	- CHF -	-	-
<b>Aufwandüberschuss</b>	= CHF -	<b>3'900.00</b>	-
<b>Ertragsüberschuss</b>	= CHF <b>1'420.51</b>	-	<b>10'725.64</b>

## Investitionsrechnung

Ausgaben	+ CHF -	-	169'485.80
Einnahmen	- CHF -	-	-
<b>Nettoinvestitionen</b>	= CHF -	-	<b>169'485.80</b>
<b>Nettoinvestitionen (negativ)</b>	= CHF -	-	-

## Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF -	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF 9'320.51	9'800.00	35'011.44
Nettoinvestitionen	- CHF -	-	169'485.80
Nettoinvestitionen (negativ)	+ CHF -	-	-
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	= CHF -	-	<b>134'474.36</b>
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	= CHF <b>9'320.51</b>	<b>9'800.00</b>	-

Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total des Aufwandes (inkl. Abschreibungen)	31'154.98		38'200.00		44'965.86	
Total des Ertrages		32'575.49		34'300.00		55'691.50
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>1'420.51</b>		-		<b>10'725.64</b>	
<b>Aufwandüberschuss</b>		-		<b>3'900.00</b>		-
<b>Total</b>	<b>32'575.49</b>	<b>32'575.49</b>	<b>38'200.00</b>	<b>38'200.00</b>	<b>55'691.50</b>	<b>55'691.50</b>

Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total der Ausgaben	-		-		169'485.80	
Total der Einnahmen		-		-		-
<b>Netto-Investitionen 3)</b>		-		-		<b>169'485.80</b>
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>169'485.80</b>	<b>169'485.80</b>

Finanzierung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Übertrag der Netto-Investitionen	-		-		169'485.80	
Übertrag der ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		7'900.00		13'700.00		24'285.80
Übertrag der zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		-		-		-
Übertrag der Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages		-		-		-
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung		1'420.51		-		10'725.64
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung		-	3'900.00	-		-
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>9'320.51</b>		<b>9'800.00</b>			
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		-		-		<b>134'474.36</b>
<b>Total</b>	<b>9'320.51</b>	<b>9'320.51</b>	<b>13'700.00</b>	<b>13'700.00</b>	<b>169'485.80</b>	<b>169'485.80</b>

Kapitalveränderung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Übertrag des Finanzierungsüberschusses		9'320.51		9'800.00		-
Übertrag des Finanzierungsfehlbetrages	-		-		134'474.36	
Übertrag der Investitionsausgaben		-		-		169'485.80
Übertrag der Investitionseinnahmen		-		-		-
Übertrag der Abschreibungen	7'900.00		13'700.00		24'285.80	
<b>Zunahme des Nettovermögens</b>	<b>1'420.51</b>		-		<b>10'725.64</b>	
<b>Abnahme des Nettovermögens</b>		-		<b>3'900.00</b>		-
<b>Total</b>	<b>9'320.51</b>	<b>9'320.51</b>	<b>13'700.00</b>	<b>13'700.00</b>	<b>169'485.80</b>	<b>169'485.80</b>

3) Bemerkung: falls negativ = Einnahmenüberschuss der Investitionsrechnung

## Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2020

An die Burgerversammlung der

### Burgergemeinde Saas-Balen

Als Revisionsstelle gemäss Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (nachfolgend GemG) und gemäss Art. 72 bis 75 der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 16. Juni 2004 (nachfolgend VFFG) haben wir auftragsgemäss die beiliegende Jahresrechnung der Burgergemeinde Saas-Balen, bestehend aus der Bilanz, der Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) und dem Anhang für das am 31.12.2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

#### *Verantwortung des Burgerrates*

Der Burgerrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFG verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Burgerrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### *Verantwortung der Revisionsstelle*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des GemG und der VFFG und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeindefinanzrechnung* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag 31.12.2019 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und den entsprechenden Reglementen.

#### **Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften**

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit gemäss Art. 83 GemG sowie Art. 72 und 73 VFFG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFG entspricht;
- die Burgergemeinde keine Verschuldung hat;
- gemäss unserer Beurteilung die Burgergemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- die Schlussbesprechung mit dem Burgerrat stattgefunden hat.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Visp, Mai/Juni 2021

TREUHAND VALESIA AG

Georg Anthamatten

lic. rer. pol. / eidg. dipl. Treuhandexperte  
Zugelassener Revisionsexperte RAB



